

MEYRIN

**CAHIER SPÉCIAL
ELECTIONS
MUNICIPALES
DU 25 MARS 2007**

Meyrin Ensemble

COMMUNE DE MEYRIN

Mars 2007 N°84

Journal édité par la commune de Meyrin en collaboration avec l'Association des Habitants de la Ville de Meyrin et le Cartel des sociétés meyrinoises Meyrin Ensemble, Case postale 89, 1217 Meyrin I

Nouveau règlement sur les déchets

Meyrin vise l'excellence

Notre Commune est déjà une des mieux classées du canton en matière de recyclage. Avec ce nouvel outil réglementaire, elle passe à la vitesse supérieure.

En 1999, Meyrin devait gérer une quantité totale de déchets de 8'344 tonnes. 5'508 d'entre elles étaient incinérées, soit un taux de recyclage de 34%. En 2006, la Commune avait à prendre en charge 9'109 tonnes, dont 5'061 ont abouti à l'usine des Cheneviers et 44,4% des détritiques ont été valorisés.

Ces chiffres sont plus que parlants. En effet, si l'on constate une augmentation globale des quantités de déchets de 9% durant ce même laps de temps, ceux qui ont été brûlés ont reculé de 8% au profit de ceux qui ont été triés et recyclés. Bon an mal an, Meyrin s'épargne ainsi quelque 700'000 francs de taxe d'incinération qui permettent de financer des centres de tris.

Comme le relève le maire et conseiller administratif délégué à

l'environnement, Jean-Claude Ducrot: «La Commune ne peut malheureusement pas influencer le volume de déchets, mais en revanche elle met en place les mesures appropriées pour valoriser tout ce qui peut l'être.» De plus, un ilotier vert a été nommé pour surveiller et sensibiliser les habitants. Un numéro gratuit pour tout renseignement a été introduit. Ces deux mesures uniques dans le canton ont pour but de ne pas jeter les déchets mais de les considérer un peu comme des matières premières.

Le nouveau règlement adopté par le Conseil municipal en janvier 2007 renforce par voie légale le concept communal de gestion des déchets, notamment en ce qui concerne les infrastructures de collecte sur les terrains privés (éco-



Photo: ARTILLIANN

■ Les écopoints permettent un tri sélectif de proximité.

points). Il donne également davantage de compétences à la Commune quant aux directives liées au tri et à la salubrité, de même que pour tout ce qui a trait à la répression.

Une tradition

La gestion optimale des déchets est devenue une véritable tradition à Meyrin. Il y a 30 ans déjà, notre Commune fut la première de Suisse romande à installer un centre de compostage sur son territoire. Puis, au milieu des années nonante, les bennes enterrées permettant un tri sélectif ont vu le jour aux abords du Centre commercial, de la Mairie et aux Champs-Frèchets.

Au début des années 2000, les autorités passent à la vitesse supérieure en décidant d'installer des écopoints. Les habitants de Cointrin et Mategnin se voient offrir cette nouvelle façon de gérer les déchets. Et ça



■ Malgré les efforts déployés par les services de la voirie et la collecte gratuite des objets encombrants, certains citoyens font preuve d'incivilité.

marque! Un bureau d'étude arrive à la conclusion qu'il serait opportun de généraliser ce concept. Il s'agit d'implanter ces structures le plus proche possible des habitants et de per-

mettre en chaque lieu un large éventail de tri (papier, pet, verre, déchets organiques, piles). Actuellement, 30 écopoints sont en service, dont six ont été implantés avant 1999 et

SOMMAIRE

18-30 ans: un nouveau maillon social page 3

Christine Ritter, assistante sociale, accompagne les jeunes dans leur recherche d'emploi.

Marché: ceux qui font vivre Meyrin pages 6-7

Vous les croisez chaque semaine au cœur de la Cité où ils vous vendent leurs produits. Rencontre.

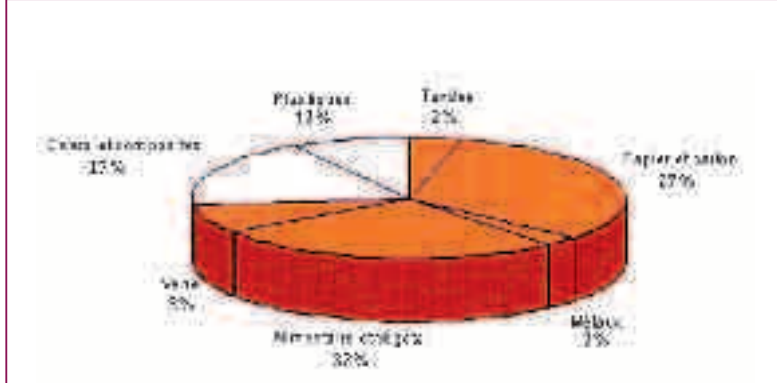
Les Artmeyrinois se présentent page 19

Visite au Jardin alpin où se déroulent une multitude d'activités.

Le numéro 85 d'avril 2007 de Meyrin Ensemble paraîtra le lundi 2 avril 2007. Date limite de remise des articles, informations et autres courriers des lecteurs le mardi 13 mars 2007.

suite à la page 2

POUR ENLEVER GRATUITEMENT VOS OBJETS ENCOMBRANTS:
 Numéro gratuit
0800 21 21 21



En 2005, un taux de recyclage des déchets urbains de 40% a été enregistré à Genève. Ce chiffre reflète les efforts des communes et des entreprises. Les Genevois ne doivent cependant pas relâcher leur effort s'ils veulent atteindre l'objectif de 45% fixé pour l'année 2007. Un nouveau plan cantonal de gestion des déchets devrait fixer de nouveaux objectifs plus élevés encore pour la période courant jusqu'à 2011. ■

Source: Service cantonal de gestion des déchets.



24 ont été créés après 2000. De 34% en 1999, les déchets soustraits à l'incinération augmentent en moyenne de 2% jusqu'en 2002 pour atteindre 44,4% en 2006. Meyrin a de quoi pavoiser. La moyenne de recyclage des communes du canton était de 36,1% en 2005! Et même certaines communes d'autres cantons ayant introduit une taxe sur les poubelles ne font pas mieux.

S'améliorer encore

Si les autorités meyrinoises sont satisfaites, elles sont convaincues qu'il est possible de faire encore mieux. Le nouveau règlement va dans ce sens. Il offre à la Commune une base légale pour exiger des propriétaires qu'ils mettent à disposition

des locataires des écopoints. Les autorisations de construire des bâtiments collectifs ne sont de fait pas accordées si une telle infrastructure n'est pas prévue. «Un tel équipement permet une sensible amélioration de la qualité de l'habitat, notamment en termes de salubrité et offre aux usagers une accessibilité accrue et la possibilité de déposer d'une manière sélective sur un même site tous les déchets ménagers usuels.» Relevons encore que la Commune subventionne à raison de 20% la création de tels espaces.

La nouvelle base légale formalise et concrétise le concept communal de gestion des déchets. Il souligne la mission des autorités de maintenir la propreté et donne la possibilité

d'avoir recours à la répression en cas de non respect des règles. Une politique qui a le mérite de mettre chaque citoyen en face de ses responsabilités. ■

M.MN.

Pour toute question relative aux déchets, un îlotier vert est à disposition. Il répond au numéro gratuit

0800 21 21 21.

Pourquoi recycler

L'incinération est onéreuse, malgré le recours à des technologies de pointe, elle n'apporte pas de solution complète. Après avoir incinéré les déchets, il reste les mâchefers (environ 25% du tonnage incinéré), les cendres issues des filtres et les résidus des laveurs de fumée. Ces résidus ultimes vont devoir être stockés dans des décharges contrôlées, très spéciales, dans des conditions très onéreuses. Il est donc essentiel de diminuer les quantités de déchets produites en agissant à la source. ■

Source: Service cantonal de gestion des déchets.

Genève peut faire mieux

Chaque suisse produit 1 kilo de déchets par jour! En l'espace de 50 ans, la quantité de déchets a plus que triplé, passant de 100 à 350 kg par habitant et par année!

Le taux de recyclage permet de calculer la part de déchets triés et recyclés par rapport à ceux qui sont jetés à la poubelle et incinérés à l'usine des Cheneviers. A Genève, ce taux est en augmentation depuis de nombreuses années. Ainsi, de 10% en 1990, il est passé à 40% en 2005! Pour Jacques Du Pasquier, ingénieur en gestion des déchets auprès du Canton, cette progression est très satisfaisante.

Objectif : 45% en 2007

Si Genève a atteint 40% de recyclage en 2005, l'objectif fixé par le plan cantonal de gestion des déchets est de 45% pour 2007. Notre canton souhaite en effet rattraper son retard sur le reste du pays, qui affiche un taux de recyclage de 50,6%. En réalisant cet objectif, Genève veut démontrer que sa population est capable de trier aussi bien que le reste de la Suisse, sans recours à une taxe poubelle.

IMPRESSUM

Editeur :

Conseil administratif de Meyrin - Mairie - 2, rue des Boudines
 Case postale 367 - 1217 Meyrin 1 - Tél.: 022 782 82 82
 fax : 022 782 30 94
 internet: <http://www.meyrin.ch>
 courriel: meyrin-ensemble@meyrin.ch

Rédactrice responsable: Manuella Magnin

Comité de rédaction: Hans-Ruedi Brauchli, Sophie Dörfli, Jean-Claude Ducrot, Renée Ecuyer, Hans Faust, Thierry Magnin, Jean-Pierre Burgi et Pierre-Alain Tschudi.

Ont collaboré à ce numéro:

Odette Billard, Yolande Cuttelod, Hans Faust, Mathieu Menghini, Melissa Rebetz et Christine Zwingmann.

Les initiales en fin d'article sont celles des noms listés ci-dessus en toutes lettres.

Graphiste: ARTillmann

Imprimeur: SRO Kündig

Régie d'annonces: Publi-Annonces - tél. 022 308 68 78

Déchets urbains incinérés dans le canton entre 2001 et 2005 (par habitant en kg)

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 |
|------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Genève-Ville | 302,6 | 297,8 | 287,9 | 283,8 | 284,2 |
| Grand-Saconnex | 312,7 | 304 | 297,5 | 292 | 285,4 |
| Lancy | 304,8 | 275,9 | 267,1 | 262,8 | 255,9 |
| Meyrin | 270,2 | 259,1 | 248,3 | 249,3 | 245 |
| Onex | 279 | 278,4 | 266,1 | 268,8 | 261,1 |
| Vernier | 293,7 | 282,3 | 274,8 | 266,6 | 263,2 |
| Total communes: | 303,9 | 299,8 | 289,2 | 287,1 | 284,7 |

Source: Service cantonal de gestion des déchets.

Publicité



Pius Buchs SA

Agence officielle BMW - MINI

Vente - Mécanique - Carrosserie

214, route de Meyrin - 1217 Meyrin - Tél. 022 989 81 00 - Fax 022 989 81 10

Accompagnement des jeunes Un nouveau maillon social à Meyrin

Entrée en fonction en juillet 2006, Christine Ritter vient combler un vide pour seconder les jeunes dans leur recherche d'emploi.

Transit, la Maison Vaudagne, le service d'intégration socio-professionnelle de Daniel Pfyffer... Autant d'acteurs du système social dont la mission est de soutenir les jeunes dans leur désir de devenir des adultes, maîtres de leur vie, capables de s'assumer dans tous les sens du terme. Manquait une structure à Meyrin dont le rôle est de suivre et d'aider les jeunes adultes de 18 à 30 ans à trouver un emploi malgré un parcours scolaire un peu hésitant. Avec Christine Ritter, cette lacune est enfin comblée. Cette assistante sociale, au bénéfice d'une solide formation dans de nombreuses institutions, est entrée en fonction en juillet 2006. A 50% tout d'abord, grâce à des réaménagements de temps de travail au sein du service de l'action sociale et de la jeunesse, dirigé par la conseillère administrative Monique Boget, et à 60% depuis janvier de cette année.

Un dispositif bien pensé

Christine Ritter fait le lien entre les différents maillons de la scène sociale locale ainsi qu'avec l'Hospice général. Elle reçoit les mardi, jeudi et vendredi en Mairie les jeunes qui la sollicitent afin de les accompagner dans la recherche de solutions pour surmonter diverses difficultés qu'ils rencontrent. Elle les aide notamment à gérer des questions administratives, à rédiger un CV, à identifier leurs forces pour se présenter sur le marché du travail. Elle en dirige une partie vers l'OSEO (œuvre suisse d'entraide ouvrière), avec laquelle la Commune a signé un contrat. Cette structure possède une bourse à l'emploi et des compétences en matière d'accompagnement professionnel. Depuis janvier de cette année, en complément à l'accompagnement social assuré par Christine Ritter, l'OSEO offre aux jeunes Meyrinois un suivi personnalisé sur le plan profes-



Photo: ARTfilmann

■ Christine Ritter

sionnel et assure le lien avec les employeurs pour une durée de six mois. Il en coûte CHF 30'000.- à Meyrin. Une somme que la Commune espère bien économiser en aide sociale qu'elle n'aura pas à verser du fait que chacun devrait pouvoir s'intégrer dans le marché du travail au terme de cet accompagnement. Le but ultime est d'éviter que certains jeunes s'installent dans le néant et dépendent des services sociaux.

A noter que notre nouvelle assistante sociale s'occupe aussi de soutien individuel aux adultes. Pour la plupart des femmes seules qui travaillent mais n'arrivent pas à joindre les deux bouts ou encore des indépendants aux prises avec des difficultés financières. Là encore, sa fonction s'inscrit dans un minutieux partage des missions avec l'Hospice général. ■

M.MN.

Publicité

INSTITUT DE BEAUTÉ

Se relaxer, se détendre selon vos envies, avec nos soins SPA sont synonymes de détente et de bien être de l'esprit et du corps: se ressourcer, décompresser et retrouver la sérénité sont les objectifs premier.

Loli

Lundi - vendredi 8h30 - 19h
Samedi 8h30 - 17h

Laissez-vous plonger dans un monde de douceur qui vous est dédié, dans une ambiance raffinée qui sublimera votre beauté...



N'hésitez plus, contacter nous!

Tél. 022 785 11 22

13, rue de Livron - 1217 MEYRIN



Le Théâtre
«COULEURS D'OMBRES» présente

Hänsel et Gretel

Conte des Frères Grimm
Livre animé avec théâtre d'ombres
Musique de Nino Rota
Tout public dès 4 ans

Mercredi 28 mars
à 14h et 16h
AULA de la
MAIRIE - MEYRIN

6, rue des Boudines

Vente de billets dès le 12 mars :
Secrétariat AHVM, Forum Meyrin, 1er étage, tél. 022 782 32 00
et à la caisse le mercredi 28 mars dès 13h30
Prix : CHF 5.- enfants et adultes



Publicité

Rue de Livron 19bis

VOTRE STATION NAEF-TONNU
Désormais OUVERTE LE DIMANCHE

Nouveau: BAR CAFE, SANDWICHS,
PÂTISSERIES, ALIMENTATION

Tél. 022 980 02 55

ET

VOTRE GARAGE DU QUARTIER

Réparations toutes marques

Achat-Vente-Occasions

Tél. 022 980 02 59

Horaire 8h-18h non stop



TABLES
EXTENSIBLES,
CHAISES, SALLES
À MANGER



GRAND CHOIX DE SALONS ET FAUTEUILS
RELAXEUR ET MICROFIBRE



BIBLIOTHÈQUES,
ARMOIRES-LITS, RANGEMENTS

Rabais sur tous les
meubles exposés
Livraison gratuite

Relax Meubles

CENTRE COMMERCIAL DES CHAMPS-FRÉCHETS
022 782 69 70 BUS N° 9 VERS LA PERMANENCE MEDICALE
A MEYRIN Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h.
Samedi de 9h à 17h

Service à la population

Henri Saxer, le «Monsieur Chômage» de Meyrin

C'est un homme passionné qui vous accueille avec enthousiasme pour vous remettre le pied à l'étrier de la vie professionnelle.

Vous avez perdu votre emploi? Vous souhaitez reprendre une activité après vous être occupé de vos enfants? Vous ne savez pas très bien où chercher, quelles sont vos compétences, vos spécificités? Henri Saxer est là pour vous aider à retrouver le chemin du travail. Vous le trouverez à la Permanence chômage, structure qui dépend du service des aînés et du chômage, mise à disposition par la Commune au Gilbert-Centre (voir détails ci-contre). Henri Saxer y œuvre depuis mars 2006. Il est secondé dans ses tâches par Zakaria Mustaf.

Henri Saxer est un homme particulièrement bien outillé pour aiguiller les candidats à la vie professionnelle. Il a lui-même fait l'expérience du chômage. Cet ancien administrateur de caisse maladie a été victime des restructurations de la branche dans laquelle il a travaillé de nombreuses années. Pour les lecteurs de *Meyrin Ensemble*, il fait le tour des points forts de la Permanence chômage.

A qui s'adresse la Permanence?

H.S.: A toute personne, jeune ou moins jeune, Suisse ou étrangère, résidant dans la Commune, ayant perdu son emploi ou souhaitant retravailler après une période de pause.

Quelles sont les principales difficultés auxquelles font face les candidats?

La plupart des personnes sont un peu déboussolées par la mutation du



Photo: ARTillmann

tissu économique genevois. Elles ont de la peine à établir leur profil de compétences. Elles ne savent pas recenser leurs atouts. Quelles sont leurs connaissances, leurs qualités qui sont transférables? Ce n'est pas toujours aisé face à un monde en perpétuelle mutation. Une femme s'étant occupée de ses enfants pendant de nombreuses années a par exemple de nombreuses qualités insoupçonnées à faire valoir. Chaque individu a des connaissances qui peuvent s'avérer précieuses pour l'économie.

Quelle est l'aide concrète que vous pouvez leur apporter?

Tout d'abord, établir ce fameux bilan de compétences, une sorte de

profil du candidat au marché du travail. Puis nous les aidons à effectuer un travail de fond pour trouver une place. Nous leur montrons les sites où sont recensées les offres (jobup, site de l'Etat de Genève). Nous les assistons pour la rédaction d'un CV pertinent, apte à répondre aux questions posées par un employeur potentiel dans une offre. Nous les préparons aux entretiens d'embauche.

Encouragez-vous les gens à devenir indépendants?

Face à la difficulté de trouver un emploi, certaines personnes pourraient être tentées par l'indépendance. Nous leur expliquons qu'être indépendant n'est pas un jeu. Il faut

établir un véritable business plan, faire une analyse de marché, examiner la faisabilité du projet. Nous leur indiquons les outils pour le faire mais les rendons attentifs aux risques encourus.

Votre aide est-elle limitée dans le temps?

Absolument pas. Notre soutien est gratuit et sans limite dans le temps. L'objectif est de faire en sorte que tout le monde puisse trouver un emploi. ■

Propos recueillis par M.MN.
Lien utile: www.jobavie.info

Les prestations offertes

Information, orientation, définition du projet professionnel, soutien à la rédaction de curriculum vitae et lettre de motivation, préparation à l'entretien d'embauche, offres d'emploi à consulter sur place, mise à disposition d'ordinateurs, d'un accès Internet pour la consultation de sites spécialisés dans l'emploi, fax et ligne téléphonique, documentation sur les techniques de recherche d'emploi information sur les droits des chômeurs. Toutes ces prestations sont à disposition à la Permanence.

Un conseiller vous y reçoit en entretien individuel pour vous aider dans vos démarches. Accueil libre le mercredi de 9h00 à 12h30. Permanence téléphonique pour renseignements le lundi de 17h00 à 18h00 (022 785 34 79). Consultation personnalisée sur rendez-vous le lundi de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00, le mardi de 9h00 à 12h00 et le mercredi de 14h00 à 17h00. ■

Permanence-chômage, rue de la Prulay 2Bis, Gilbert-Centre, 1217 Meyrin, 022 7853479

Publicité

Ecole primaire active spécialisée
reconnue par l'AI

«La Voie Lactée»

Parents, enseignants!

Vos enfants ont des problèmes d'apprentissages scolaires, d'adaptation, de comportement, de communication ?

L'école «La Voie Lactée» propose une approche pédagogique personnalisée et adaptée au potentiel, aux désirs, aux motivations de votre enfant.

Travail individualisé et par petits groupes.

**Nous vous invitons à la journée portes ouvertes
le 21 mars de 10h00 à 17h00.**

Nous sommes là pour répondre à vos besoins
et à vos questions

32, Promenade des Champs - Fréchets, 1217 Meyrin
Tél. 022 785 02 02 - Fax 022 782 02 12
lavoielactee@bluewin.ch

ART
atelier
obert
illmann
**Concept
visuel
et communication**
graphisme & édition
Case Postale 65 • 1217 Meyrin 2
T 022 785 15 68 ■ F 022 785 15 73
e-mail: art.tillmann@vtx.ch

**De la conception à
la livraison. Un seul
partenaire pour toutes
les étapes de votre
publicité, de vos imprimés,
de vos campagnes.**



Tout les lundi midi:

Malakoff, salades Frs 19.-

Touts les mercredis midi:

entrecôte, frites, salades Frs 21.-

Touts les vendredis midi: Tartare, frites, salades Frs 21.-

Mets au fromage

Ouvert le samedi soir

Pour toute réservation: 022/782.41.52 ou reservation@lecharleys.ch

Site: www.lecharleys.ch

«LE CHARLEY'S»

4, rue Cardinal-Journet - 1217 Meyrin • Tél. (022) 782 41 52

PARKING GRATUIT ASSURÉ

5^{ème} étape du Centre sportif La première pierre du stade est posée

Les travaux de la 5^{ème} étape du Centre sportif vont pouvoir aller bon train. La cérémonie de pose de la première pierre du stade a eu lieu le 23 février en présence de nombreuses personnalités de la scène politique et associative.

Pour le maire, Jean-Claude Ducrot, ce fut l'occasion d'évoquer brièvement les méandres politiques qui ont conduit au vote du crédit et au référendum lancé contre ce projet, lequel, finalement retiré, a permis de démarrer les travaux.



■ Roland Sansonnens



■ Jean-Claude Ducrot

sur les terrains de football mis à disposition par la Commune.

En tout, 26 sociétés sportives communales prennent en charge 1'800 jeunes à Meyrin.

Jean-Claude Ducrot a par ailleurs rappelé que si le stade coûte cher, il ne servira pas seulement à la première équipe mais à tout le club. Il a aussi voulu tordre le cou aux fausses affirmations relatives à un investissement qualifié de privilégié dans le sport.

«En 2004, CHF 5'900'000.- ont été consentis pour la totalité des frais liés au sport alors que pour la culture et son monde associatif, ce sont CHF 7'900'000.- En 2005, les proportions restent les mêmes.» ■



Photos: ART Illmann

■ Nos conseillers administratifs posent la première pierre devant un nombreux public attentif.



Précision:

le plan publié dans le numéro de février de Meyrin ensemble en page 2 représente le tracé du tram à Meyrin et non à Lancy comme l'absence de légende pouvait le laisser croire.



■ Tracé du tram à Meyrin

Publicité

Rémy Abbt
horticulteur - fleuriste

70, chemin des Ceps
1217 Meyrin 2
Tél. 022 782 90 12
Fax 022 785 18 60

- Fleurs coupées
- Confections florales
- Mariage - Naissance - Deuil
- Plantes annuelles, vivaces et rocailles
- Plantons légumes
- Entretien de tombe

Livraison à domicile sur tout le canton.

Publicité

CONCESSIONNAIRE
OFFICIEL

Automobiles SA

www.liege-garage.ch

Rue Lect 33 - 1217 Meyrin

Tél. 022 782 89 53

INSTITUT DE BEAUTE

Liliane vous propose :

Nouveauté «SOTHYS» PARIS
Soin Lift défense 2

- Peeling: Lydia Daïnow
- Peeling Acides de fruits
- Peeling oxygénant (Ultra son)
- Soins du corps: Massages
- Parafango Cellulite-Thérapie

Champs-Fréchets Meyrin Tél. 022 782 39 11
Fermé le jeudi. Parking gratuit assuré



Marché Ils font vivre Meyrin

Vous les croisez chaque semaine en vous rendant faire vos courses au cœur de la Cité ou en revenant du Centre commercial. En plus d'offrir des produits que la grande distribution propose rarement, ils ont le petit mot, l'attention qui fait plaisir. Ils savent vous faire rire et vous raconter leurs passions. Visite autour des étals de ces marchands pas comme les autres.

Photos: ARTilmann



Serge Barman Le marché, un héritage familial

Serge Barman est l'homme que l'on croise tous les mardis matin, les vendredis après-midi et les samedis matin sur le marché. Ses parents tenaient l'épicerie de Meyrin-Village et Serge avait le commerce dans les gènes. Il fait partie des pionniers du marché avec les parents de Michel Abel et le fleuriste aujourd'hui disparu.

La spécialité de Serge: les fromages, les mélanges à fondue, le beurre. Bref, tous les produits laitiers et bien sûr aussi les œufs frais.



Madame et Monsieur Tran Un «dragon d'or» sur la place

Le couple d'origine vietnamienne offre ses mets les mardis, mercredis, vendredis et samedis sur le marché depuis le mois de novembre dernier seulement. Canard laqué, nouilles sautées, curry divers, rouleaux de printemps vietnamiens, beignets de crevettes... Il y en a pour tous les goûts et de grande qualité.

Pour la petite histoire, le couple Tran a longtemps tenu un restaurant asiatique à Sierre qui avait reçu le «dragon d'or» pour l'excellence de sa cuisine.



Boucherie Chetcuti Le si bon fumet des poulets grillés

Les Chetcuti sont connus à Meyrin et pas seulement pour leurs poulets grillés. Ils ont tenu durant 24 ans la boucherie du Centre artisanal. Puis, au moment de la transformation en Gilbert-Centre, ils bâchent et décident d'aller sur les marchés.

La concurrence de la France voisine, les charges qui pèsent sur les petits commerçants les poussent à troquer le magasin contre la roulotte. Tant mieux pour la place des Cinq-Continents qui sent si bon le poulet le samedi matin!



Michel Abel Toujours offrir «le bon»

Michel est horticulteur de formation. Fils d'agriculteurs meyrinois, il s'est laissé tenter par le marché que ses parents avaient mis sur pied avec d'autres Meyrinois à la fin des années soixante.

Si sa mère et son père ont longtemps produit de quoi alimenter leur étal, Michel préfère cibler son effort sur le choix des meilleurs fruits et légumes au marché de gros. «Le consommateur veut de plus en plus tout, toute l'année. Nous ne pourrions pas tourner avec notre propre production. De plus, gérer son exploitation est très compliqué et lourd de nos jours». Alors, Michel offre un petit plus avec sa julienne de légumes maison, ses salades en barquettes, et, depuis peu, d'excellentes graines germées à vous vitaminer le printemps! A découvrir les mardis, mercredis, vendredis et samedis.

Etre des «consommateurs»

Même s'ils ne peuvent pas uniquement se limiter aux produits locaux et de saison, force est de constater que les acteurs du marché de Meyrin sont plus proches des préoccupations écologiques des citoyens et limitent le choix de leurs étals. Une récente enquête publiée dans le magazine *Bon à savoir* a démontré que selon la grande surface choisie, il aurait fallu parcourir entre 20'000 et 50'000 km pour remplir son panier d'une vingtaine de produits de la terre!

| | 20 000 km à 50 000 km pour remplir le même panier | | | | |
|-----------------------------|---|------------------|------------------|-------------------------|------------------|
| | Carrefour | Dennreuer | Coop | Coop | Alcoba |
| Ail | Espagne 125 km | Egypte 2 800 km | Espagne 1 125 km | Espagne 1 125 km | Chine 8 125 km |
| Bœuf | Maroc 1 875 km | Israël 2 875 km | Israël 2 875 km | Israël 2 875 km | Israël 2 875 km |
| Chou-fleur | France 400 km | Espagne 1 125 km | Italie 725 km | Italie 725 km | Italie 725 km |
| Caboulette | Maroc 1 875 km | Maroc 1 875 km | Maroc 1 875 km | Maroc 1 875 km | Maroc 1 875 km |
| Chronodivertissement | France 400 km | Brazil 2 875 km | Brazil 2 875 km | Israël 2 875 km | Israël 2 875 km |
| Concombre | Espagne 1 125 km | Espagne 1 125 km | Espagne 1 125 km | Espagne 1 125 km | Maroc 1 875 km |
| Courge | France 400 km | France 400 km | Italie 725 km | Suisse 50 km | France 400 km |
| Courgette | Espagne 1 125 km | Espagne 1 125 km | Italie 725 km | Espagne 1 125 km | Espagne 1 125 km |
| Endive | Suisse 50 km | Suisse 50 km | France 400 km | Belgique 675 km | France 675 km |
| Fenouil | Italie 725 km | Italie 725 km | Italie 725 km | Italie 725 km | Italie 725 km |
| Foie de chéne | Suisse 50 km | Suisse 50 km | Suisse 50 km | France 400 km | France 400 km |
| Laitue iceberg | Espagne 1 125 km | Espagne 1 125 km | Espagne 1 125 km | Espagne 1 125 km | Espagne 1 125 km |
| Laitue pommée | Suisse 50 km | Suisse 50 km | Pays-Bas 625 km | France 400 km | Espagne 1 125 km |
| Persil plat | France 400 km | Maroc 1 875 km | Suisse 50 km | Italie 725 km | Italie 725 km |
| Pois mange-tout ou haricots | Kenya 6 075 km | Kenya 6 075 km | Kenya 6 075 km | Kenya 6 075 km | Kenya 6 075 km |
| Raisin | Italie 725 km | Espagne 1 125 km | Pérou 10 525 km | Pérou 10 525 km | Brazil 8 125 km |
| Romarin | Italie 725 km | Maroc 1 875 km | Maroc 1 875 km | Israël 2 875 km | Maroc 1 875 km |
| Sauge | Maroc 850 km | Israël 2 875 km | Israël 2 875 km | Israël 2 875 km | Israël 2 875 km |
| Thym | France 400 km | Israël 2 875 km | Israël 2 875 km | Afrique du Sud 8 325 km | Israël 2 875 km |
| Tomate | Maroc 850 km | Maroc 1 875 km | Espagne 1 125 km | Maroc 1 875 km | Maroc 1 875 km |
| PARCOURS TOTAL | 22 300 km | 34 675 km | 40 325 km | 48 125 km | 48 675 km |

Marchés

Heures et jours de marché

| | |
|--------------------|---------------------------|
| Lieu: | Place des Cinq-Continents |
| Mardi et mercredi: | de 06h30 à 13h00 |
| Vendredi: | de 14h30 à 18h45 |
| Samedi: | de 06h30 à 14h00 |



René Bon Des produits maison en saison

Il vient de Cartigny tous les mercredis et samedis matin. René Bon confesse ne produire qu'une toute petite partie de ce qu'il vend. «Je n'ai pas de serres chaudes, pas d'infrastructures. Je propose mes salades, mes tomates, mes pommes de terre nouvelles uniquement en saison.»

Le reste de l'année, René Bon va au marché de gros chercher le meilleur: des produits d'Italie, de France, mais aussi de petits producteurs genevois.

Pour vous aider à faire vos choix, Meyrin Ensemble vous propose un tableau des légumes et fruits de saison du WWF.



Sébastien Grivaz La passion du fromage

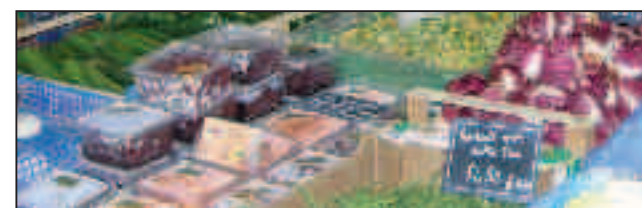
Il est là le mardi matin et le vendredi après-midi. Son étal jouxte celui de Michel Abel.

Ce jeune boucher français de formation est un passionné de fromage. Si passionné qu'à la fin de cette année, il devrait retourner travailler dans sa vallée, reprendre l'exploitation familiale et créer enfin sa propre tomme de Savoie après avoir remis son commerce à un confrère. «Le contact avec les bêtes, la nature, c'est ce que j'aime vraiment», dit-il en montrant les photos d'un élevage de chèvres dont il n'est pas peu fier. En attendant, tout au long de ses six années sur le marché, Sébastien aura offert au chaland le meilleur des fromages suisses et français. Toutes les semaines, il reçoit ses produits de la fromagerie du Moléson à Orsonnens, une cave d'affinage réputée. Avec des spécialités très prisées comme ce Val Maggia du Tessin, mi-vache, mi-chèvre, il aura démontré par ses choix la véritable admiration qu'il éprouve pour les petits producteurs suisses.



Georgy Pommaz Le roi de la viande séchée

Cet ancien coiffeur de métier, qui a roulé sa bosse dans l'import-export de pièces d'ascenseurs, puis comme tenancier de café-restaurant, vient toutes les semaines de son village d'Ardon pour amener les délices du Valais sur la table des Meyrinois. Pain de seigle de Vétroz, saucisses diverses, viande séchée de la boucherie du Grand-St-Bernard... Ceux qui aiment le Valais et n'ont guère le temps de s'y rendre, trouveront tous les vendredis après-midi à Meyrin de quoi se faire un délicieux repas avec d'excellents produits du Vieux pays.



WWF Tableau des fruits et des baies de saison

| | JUIN | JUIL. | AOÛT | SEPT. | OCT. | NOV. |
|-----------------------|------|-------|------|-------|------|------------------|
| Abricots | | | | | | |
| Airelles rouges | | | | | | |
| Argouses | | | | | | |
| Cassis | | | | | | |
| Cerises | | | | | | |
| Coings | | | | | | |
| Cynorrhodon | | | | | | |
| Fraises | | | | | | |
| Fraises des 4 saisons | | | | | | |
| Framboises | | | | | | |
| Griottes | | | | | | |
| Groseilles | | | | | | |
| Groseilles hybrides | | | | | | |
| Mirabelles | | | | | | |
| Mûres | | | | | | |
| Myrtilles | | | | | | |
| Pêches | | | | | | |
| Poires précoces | | | | | | |
| Poires d'automne | | | | | | |
| Poires de garde | | | | | | jusqu'en mars |
| Pommes précoces | | | | | | |
| Pommes d'automne | | | | | | |
| Pommes de garde | | | | | | jusqu'en juillet |
| Pruneaux | | | | | | |
| Prunes | | | | | | |
| Raisinets | | | | | | |
| Raisins | | | | | | |
| Reines-claudes | | | | | | |
| Sureau noir | | | | | | |
| Sureau rouge | | | | | | |

WWF Tableau des légumes de saison

| | JANV. | FEV. | MARS | AVRIL | MAI | JUIN | JUIL. | AOÛT | SEPT. | OCT. | NOV. | DEC. |
|------------------------|-------|------|------|-------|-----|------|-------|------|-------|------|------|------|
| Artichaut | | | | | | | | | | | | |
| Asperges | | | | | | | | | | | | |
| Aubergine | | | | | | | | | | | | |
| Bette à tondre | | | | | | | | | | | | |
| Betterave | | | | | | | | | | | | |
| Broccoli | | | | | | | | | | | | |
| Carotte | | | | | | | | | | | | |
| Céleri | | | | | | | | | | | | |
| Céleri-branche | | | | | | | | | | | | |
| Céleri rave | | | | | | | | | | | | |
| Chicorée endive | | | | | | | | | | | | |
| Chicorée scarole | | | | | | | | | | | | |
| Chicorée pain de sucre | | | | | | | | | | | | |
| Chou | | | | | | | | | | | | |
| Chou chinois | | | | | | | | | | | | |
| Chou fleur | | | | | | | | | | | | |
| Chou frisé | | | | | | | | | | | | |
| Colrabe | | | | | | | | | | | | |
| Chou de Bruxelles | | | | | | | | | | | | |
| Concombre | | | | | | | | | | | | |
| Côte de bête | | | | | | | | | | | | |
| Courge | | | | | | | | | | | | |
| Courgette | | | | | | | | | | | | |
| Epinard | | | | | | | | | | | | |
| Fenouil | | | | | | | | | | | | |
| Haricot | | | | | | | | | | | | |
| Laitue romaine | | | | | | | | | | | | |
| Maïs | | | | | | | | | | | | |
| Oignon | | | | | | | | | | | | |
| Panais | | | | | | | | | | | | |
| Petits pois | | | | | | | | | | | | |
| Poireau | | | | | | | | | | | | |
| Pois mange tout | | | | | | | | | | | | |
| Poivron | | | | | | | | | | | | |
| Pomme de terre | | | | | | | | | | | | |
| Radis | | | | | | | | | | | | |
| Radis long blanc | | | | | | | | | | | | |
| Rampon ou doucette | | | | | | | | | | | | |
| Salade Iceberg | | | | | | | | | | | | |
| Salades diverses | | | | | | | | | | | | |
| Scorsonère | | | | | | | | | | | | |
| Tomate | | | | | | | | | | | | |
| Topinambour | | | | | | | | | | | | |

Légumes de saison (tableau) Seules sont représentées ici les périodes des légumes et de fruits produits en plein air ou sous serre en Suisse et dans les régions limitrophes. Attention à la présence sur les rayons des magasins, même en période de production indigène, de légumes et de fruits importés de plus loin (lisez les indications de provenance figurant sur les emballages et les pancartes).



Coiffure Josy

Tout sur la couleur

Mèches avec brushing 78.-

Couleur avec mise en plis 69.50

Couleur sans ammoniaque avec brushing 73.50

PRODUITS L'OREAL
haute technique professionnelle

25, rue de la Prulay - Meyrin

Ma-Mer-Ven- 7h45-12h -13h-18h

Jeu-sam-7h-12h

Tél. 022 782 33 50

PARKING

Publicité

Pour tous vos voyages, la meilleure adresse

ICT VOYAGES

Y'a pas de mal à se faire plaisir...

22, chemin Ed.-Sarasin
1218 Grand Saconnex
Tél. 022 798 12 05
Fax 022 798 02 10
www.ictvoyages.ch
Joe Candinas

Pour votre publicité:
PUBLIANNONCES SA
Tél.: 022 308 68 78

Théâtre Forum Meyrin

Plantureux mois de mars!

Plantureux mois de mars au Théâtre Forum Meyrin avec un spectacle contant l'Amour aux enfants (*Histoire du Rat qui voulait de l'Amour*), des musiciens qui tutoient l'âme (le fameux Trio Wanderer), des créateurs en quête d'Absolu (Maguy Marin et son *Umwelt*; Peter Wyssbrod et sa *Dernière bande*), une expédition en Inde (*Jugalbandi*) et un chef d'œuvre théâtral du XXème siècle (*Mère Courage et ses enfants*) pour terminer. Parcours commenté!

Comment parler d'amour aux enfants? Délicate et délicate, la manière adoptée par Anne Quesemand et Laurent Berman s'inspire de la technique japonaise des théâtres de papier. Leur héros est un rat célibataire qui, abandonnant la sécurité d'une vie bien remplie, mais trop ordinaire, se donne cinq ans pour trouver l'âme sœur. Une recherche si appliquée, si méthodique qu'elle lui vaut d'ailleurs le surnom de «Plan quinquennal»... Courez sur les pas du Rat pour découvrir l'origine de nos sentiments (du 6 au 10 mars, horaires variables)!

Un trio au jeu télépathique

En totale connivence dans la compréhension intime d'une œuvre, le Trio Wanderer se met au service des partitions qu'il choisit de rendre vivantes. Charme, passion, noblesse



■ Trio Wanderer

de caractère, élan de jeunesse sont, par exemple, rendus dans toute leur fraîcheur et sincérité dans le *Trio No. 1 en Si majeur op. 8* de Brahms qui ouvre le concert du 7 mars (20h30). Deuxième œuvre au programme, le trio *Tristia* («La vallée d'Oberman») de Liszt. Créé initialement en 1840 uniquement pour piano dans la série des pièces intégrant *Les Années de pèlerinage en Suisse*, il peut être considéré comme une nouvelle composition qui sonne merveilleusement pour trois instruments. «Nous y avons trouvé un Liszt très profond, très dense, presque atonal dans certains accords et qui fait pour une fois la



■ Umwelt

part belle aux cordes jusqu'à l'embranchement final» explique le trio.

Le poignant *opus 67* de Dimitri Chostakovitch écrit en 1944 a été «atténué» plus tard par le compositeur inquiet par le régime. Mais la cruauté désespérée de cette musique a été pleinement reconnue

et transmise au Trio Wanderer par Rostislav Dubinski, premier violon du Quatuor Borodine qui connaissait bien le compositeur pour avoir étudié ce trio dans la période qui a suivi sa création.

Une œuvre radicale...

Avec *Umwelt* (au BFM, les 14 et 15 mars à 20h30), la chorégraphe Maguy Marin a réalisé un spectacle aux effets subversifs et d'une richesse humaniste surprenante. L'œuvre est belle notamment par son agencement scénique cohérent, composé de panneaux réfléchissants entre lesquels les êtres ne font que passer



■ Jugalbandi

dans une synchronisation parfaite. Leur existence est en coulisse, ils n'en laissent deviner que des parcelles.

Umwelt travaille, en fait, la notion de rejet et de déchet si capitale dans nos sociétés consuméristes: «Chacun de nous est affecté par le monde qui l'environne», précise Maguy Marin, «et chacun de nous affecte, par sa présence et par son corps, le monde environnant. Que prend-on du monde pour se constituer soi-même? Que rejette-t-on?» Grandes questions auxquelles répondront des corps en mouvement.

Monologue à deux voix!

C'est une œuvre étonnante de Samuel Beckett que Peter Wyssbrod, le célèbre comédien biennois, a décidé de porter à la scène: Krapp, l'unique personnage de cet étrange soliloque, a enregistré une manière de journal intime sur bandes magnétiques. A chacun de ses anniversaires, tapi dans l'obscurité de sa vieille solitude, il fait le bilan de son existence et

momentanément la déliquescence de Krapp, cette ancienne idylle le plonge dans la mélancolie et le réexamen de soi. A voir: *La Dernière bande*, les 20 et 21 mars à 20h30!

Dialogue musical indien

De ce monologue dramatique impressionnant, nous passerons à un dialogue entre les traditions musicales de l'Inde du Nord et du Sud. Réalisée en collaboration avec les Ateliers d'Ethnomusicologie, cette soirée intègre notre formule *Maison du Monde* et se décomposera donc en trois parties: 1° De 18h30 à 19h30: conférence de Laurent Aubert, directeur des Ateliers d'Ethnomusicologie, sur l'Inde, sa culture et ses musiques. 2° De 19h30 à 20h30: buffet offert, pour découvrir les plaisirs culinaires du pays en question. 3° A 20h30: le fameux concert *Jugalbandi* avec Shahid Parvez, d'un côté, éminent joueur de sitar de l'Inde du Nord et le jeune Shashank, de l'autre, véritable prodige de la flûte carnatique. Un alléchant programme, en somme, à «consommer» le 23 mars dès 18h30.

Lancement de la Théma Brecht

Du 27 mars au 26 mai, en effet, le Théâtre Forum Meyrin lance un festival thématique autour du grand dramaturge Bertolt Brecht. Outre à l'auteur allemand bien sûr, nous donnerons la parole à des artistes ayant cherché à faire œuvre «utile», à ne pas oublier la collectivité dans leur création et à remettre en cause, parfois, l'ordre du monde. Mais, nous y reviendrons plus en détail dans la prochaine édition de *Meyrin Ensemble*. Venons-en, pour l'instant, à *Mère Courage* (du 27 au 29 mars à 20h30)!



■ Dernière bande

tente de retrouver les frémissements de la vie en réécoulant sa voix.

Moment unique dans l'œuvre de l'auteur d'origine irlandaise, l'idée d'amour est là, en forme de souvenir, celui d'une promenade en barque avec une jeune femme. Interrompant

Pendant la Guerre de Trente Ans (1618-1648), la cantinière Anna Fierling, dite précisément «Mère Courage», accompagnée de ses deux fils et de sa fille muette, tire sa carriole sur les routes d'Europe. De champ de bataille en champ de bataille, tou-



FORUM
THÉÂTRE
MEYRIN

www.forum-meyrin.ch



■ Mère Courage

jours prête à réaliser une bonne affaire, la Courage s'est installée dans la guerre, mais la guerre lui prend ses enfants, l'un après l'autre.

La puissance de ce caractère face à l'adversité lui vaut d'être devenu un monument du théâtre. Anna Fierling tire sa subsistance et celle de ses enfants de la guerre pourvoyeuse de

mort. En voulant préserver son gagne-pain, elle cause la perte de ses enfants; comme Oedipe, elle se fait l'artisan de son propre malheur.

L'ambiguïté voulue par l'auteur est bien présente dans la rugosité magnétique avec laquelle Véronique Mermoud interprète le personnage. Elle possède la carrure, la passion,

est habitée comme «la Courage». Formée auprès de Benno Besson à la Comédie de Genève, Gisèle Sallin et sa partenaire de la première heure au Théâtre des Osses attendaient le temps de la maturité pour appréhender ce rôle. L'heure est venue.

M.M.

Petits coq-à-l'âne

Du samedi 24 février au samedi 31 mars 2007

Exposition interactive tout public dès 7 ans



■ Petits coq-à-l'âne

Par le Muséum d'Histoire naturelle de Neuchâtel

Ouverture publique: les mercredis et samedis de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00

Scolaires sur réservation au 022 989 34 00

Galleries du Levant et du Couchant

Vernissage: samedi 24 février 2007 de 14h00 à 17h00 / Entrée: CHF 5.-

La langue française fourmille d'expressions animalières. Saurez-vous les reconnaître dans les mises en scène d'une exposition entre histoire naturelle, linguistique et canulars? Interactif et jubilatoire, le parcours présente une quarantaine d'images linguistiques sous forme de devinettes visuelles et sonores. La collaboration de l'éminent zoolinguiste Adrien Poisson irrigue l'exposition d'une vigueur toute animale: car rien ne s'exprime aussi bien que lorsque l'animalité affleure dans le discours! Un espace réservé aux mimes et aux jeux de rôles permettra aux enfants de s'exprimer librement.

Accueil réalisé en collaboration avec la Fondation Maurice et Noémie de Rothschild. ■

Le Théâtre a aussi son journal!

À noter que pour l'ensemble des événements cités dans ces colonnes, vous pouvez obtenir davantage d'informations (interview d'artistes, documents, etc.) en vous référant au «Journal du Théâtre Forum Meyrin», feuille gratuite paraissant quatre fois par saison artistique. Le prochain numéro sortira de presses à fin février; il est disponible notamment à l'administration du théâtre.

Bibliothèque Forum Meyrin

Attention: passage à l'horaire d'ouverture d'hiver

Horaire de prêt - saison hiver (jusqu'à fin avril 2007)

| | |
|----------|--------------------------------|
| Mardi | 12h00 - 19h00 |
| Mercredi | 10h00 - 12h00 et 15h00 - 18h00 |
| Jeudi | 15h00 - 19h00 |
| Vendredi | 15h00 - 18h00 |
| Samedi | 10h00 - 17h00 |

Horaire de lecture des journaux et revues - saison hiver (jusqu'à fin avril 2007)

| | |
|----------|--------------------------------|
| Lundi | 10h00 - 12h00 et 16h00 - 20h00 |
| Mardi | 10h00 - 19h00 |
| Mercredi | 10h00 - 12h00 et 15h00 - 20h00 |
| Jeudi | 10h00 - 12h00 et 15h00 - 19h00 |
| Vendredi | 10h00 - 12h00 et 15h00 - 20h00 |
| Samedi | 10h00 - 17h00 |

Vacances scolaires - Pâques

La bibliothèque sera complètement fermée du jeudi 5 avril à 18h00 au lundi 9 avril.

Horaires réduits du 10 au 14 avril 2007

Prêt: mardi à vendredi de 16h00 à 18h00, samedi de 10h00 à 12h00.

Lecture des journaux: mardi à vendredi de 10h00 à 12h00 et de 16h00 à 18h00, samedi de 10h00 à 12h00.

Animations (entrée libre) - merci de respecter les âges mentionnés

Enfants

• Mercredi 21 mars 2007 à 14h00, «Différents? Heureusement!», contes par Claire Delzant, **dès 3 ans.**

Pour des raisons de sécurité, nous ne pouvons accueillir qu'un nombre limité de spectateurs. Si vous désirez assister aux spectacles «enfants», **veuillez réserver vos places par téléphone au N° 022 989 34 70.** Les personnes qui se présenteront sans avoir préalablement réservé leurs places pourront se voir refuser l'entrée si le nombre de spectateurs maximum est déjà atteint. Merci de votre compréhension.

Chronique juridique

par Mr Cyrill Aellen

Congé-modifications

Un contrat de travail peut, en principe et à certaines conditions, être modifié de manière unilatérale par l'employeur.

Ce dernier peut en effet résilier le contrat de travail et en proposer un nouveau à son employé à des conditions modifiées, en respectant l'échéance du délai de congé.

Le salarié se trouve alors placé devant l'alternative consistant soit à accepter une péjoration de ses conditions de travail, soit de quitter son entreprise.

Il s'agit d'une résiliation du contrat de travail dénommée congé-modifications.

Toutefois, dans un arrêt très récent, si le Tribunal Fédéral a confirmé l'admission du principe du congé-modifications, rappelant que, comme tout contrat, le contrat de travail n'est pas immuable, il a fixé certaines limites en précisant que ce congé ne doit pas être abusif.

Tel est le cas lorsque l'employeur propose des modifications qui doivent entrer en vigueur immédiatement,

soit avant l'expiration du délai théorique de licenciement, et qu'à défaut d'acceptation il congédie le salarié concerné.

Ce type de licenciement est alors considéré comme un licenciement abusif au sens de l'article 336 alinéa 1 lettre d CO. En refusant une modification du contrat avant l'échéance, l'employé fait valoir de bonne foi une prétention découlant de son contrat de travail; il doit être protégé de ce fait.

La modification du contrat de travail peut être également abusive si elle est injuste et si les nouvelles conditions de travail sont, de manière importante, moins favorables que les anciennes.

De même, le congé-modifications peut également être qualifié d'abusif lorsque la modification du contrat est clairement dépourvue de justification économique et ceci même si les nouvelles conditions de travail ne devaient prendre effet qu'à l'échéance du délai de congé.

En conséquence, au vu de ce qui précède, l'employeur est parfaitement en droit de modifier le contrat de travail en défaveur de son employé; il ne doit néanmoins pas être abusif. A défaut, il reste valable mais l'employé peut réclamer une juste indemnité qui peut aller jusqu'à six mois de salaire.

CAD Mairie de Nyon - Canton de Vaud

LES ATELIERS SANTÉ
du Mouvement Populaire des Familles
présentés par Yves Mesot et Jean Blanchard

Judi 8 mars 2007 de 9h30 à 11h00
(Prévoir un accès à un ordinateur)

- Vous avez des questions sur les maladies-maladies ?
- En tant que patient, comment être écoute ?
- Qu'en est-il de la solidarité entre générations aujourd'hui ?

Téléphone: 022 989 34 70, nos expériences et notre savoir-faire

Possibilité de s'inscrire sur place pour participer gratuitement aux ateliers et de réserver vos places par téléphone.

Pour des renseignements, merci d'appeler votre président.

☎ 022 989 34 70

Mouvement Populaire des Familles - Association d'entraide et de solidarité

CAD - Centre d'animation pour retraités - Rue de la Gare 11 - 1200 Nyon - Tél. 022 989 34 70 - www.cad.ch

Quand Meyrin chante Piaf Cinq chorales sur scène

Ce dimanche 11 mars à 17h00, spectacle offert.

Organisé par le service des affaires culturelles en 2006 dans la salle polyvalente à Cointrin, le spectacle en hommage à Edith Piaf avait déjà fait salle comble. Le succès faisant, Eric Willemin, concepteur, réalisateur et interprète du spectacle avec Claudiane Badel, ont décidé de relever le défi. En effet, l'équipe artistique renforcée (éclairage, décors, accordéon, etc.), ils se lancent à huit et à temps plein dans cette aventure.

Bref, tout tourne autour de la «Môme» et une véritable machine à remonter le temps se met en place. Et Meyrin saisit cette opportunité pour surfer sur la vague du succès. D'autant plus que de nombreux hommages à Edith Piaf sous forme de film, théâtre ou émissions télévisuelles sont actuellement en programmation. On constate une véritable émulation et dynamique du souvenir. L'égérie Piaf a engrangé une nostalgie sans bornes pour la chanson française d'alors.

Cette nostalgie des mélodies et des paroles que l'on retrouve chez



Piaf comme par exemple dans les chansons suivantes : «mon amant de St-Jean, Milord, Padam Padam, Non, je ne regrette rien» et tant d'autres,

sont inséparables de l'image du Paris des années cinquante et la joie de vivre, alors que les temps sont durs, mais l'espoir subsiste.

Dans ce spectacle, les Meyrinois retrouveront tous ceux qui ont compté pour la Môme, comme Yves Montand, Charles Aznavour, Georges Moustaki... Il ne s'agit nullement d'une imitation, mais bien d'une évocation en musique très émouvante de ces personnages mythiques. Libre à vous de fredonner plus de trente chansons avec Claudiane Badel, Eric Willemin et plus de soixante choristes.

Enthousiasme des chorales meyrinoises

Ce qu'il faut également retenir dans cet élan créatif, c'est le travail considérable accompli par cinq chorales de Meyrin. Briefé par «Monsieur chorale» de Suisse romande, Pierre Huwyler, les chorales de Sapaudia, de la Printanière, de la paroisse de Saint-Julien, du Centre œcuménique et des Champs-Frêchets ont répété durant trois mois leurs partitions. L'expérience aura été enrichissante, car d'abord respecter une mise en scène avec plus de soixante artistes sur scène,



cela s'apprend, et, la chanson française n'est pas aussi facile à interpréter que l'on pourrait croire. Puis, de monter sur les planches comme celles de ForuMeyrin avec ces 700 places ne laisse personne indifférent. Le public, lui aussi, aura sa dose d'émotion! ■

Ch.Z.

Publicité

Les protagonistes

Malgré toute cette effervescence artistique, Eric Willemin continue d'exercer son métier, là où le grand public le connaît déjà depuis longtemps: les sports à la TSR. Claudiane Badel a toujours baigné dans cette atmosphère du show-biz, petite fille des patrons de la célèbre boîte du Vieux-Colombier à Juan-les-Pins elle a vu passer entre autres vedettes: Edith Piaf, Juliette Greco, Sidney Bechet pendant la grande époque du style New Orleans et Johnny Halliday qui présentait ses premières chansons. Aujourd'hui, elle travaille avec persévérance sa voix chaude et exceptionnelle, ce qui implique, non seulement le placement de la voix, mais aussi un entraînement physique au quotidien.

Pratique:

Théâtre Forum Meyrin, 1, place des Cinq-Continents, 1217 Meyrin

L'entrée est libre, dans la limite des places disponibles

Ouverture des portes: à 16h30 bus 9 et 28 et parking du Centre commercial

Buvette tenue par les chorales

www.meyrin.ch/culture

La commune de Meyrin tient à remercier les chorales



Réaliser ensemble des performances de pointe.

Si nous unissons nos forces, nous atteindrons les objectifs plus rapidement. C'est pourquoi nous sommes heureux de soutenir les équipes nationales de sports de neige, et tout particulièrement la relève.
www.raiffeisen.ch

Banque Raiffeisen de Meyrin

1217 Meyrin
022 782 06 90
www.raiffeisen.ch/meyrin

Ouvrons la voie

RAIFFEISEN

MEYRIN

**SPÉCIAL ELECTIONS
MUNICIPALES
DU 25 MARS 07**

ensemble

COMMUNE DE MEYRIN

Supplément du Meyrin ensemble de mars 2007 N°84

Journal édité par la commune de Meyrin en collaboration
avec l'Association des Habitants de la Ville de Meyrin et le Cartel des sociétés meyrinoises
Meyrin Ensemble, Case postale 89, 1217 Meyrin I

Elections municipales 2007 Toutes et tous aux urnes!

Ça y est, ce premier mois printanier sera pour les citoyennes et citoyens de Meyrin l'occasion de choisir quel avenir ils souhaitent pour leur Commune. Petite visite guidée des institutions.

Chaque quatre ans, l'invitation à se rendre aux urnes pour élire les autorités communales, revient comme une ritournelle. Neuf formations politiques ont décidé cette année de se présenter aux Meyrinois. Vous découvrirez dans ce cahier spécial le nom et les visages des prétendants, leurs convictions, leurs promesses aussi. L'ordre de parution des listes a été déterminé par tirage au sort.

Elire est un acte important de participation à la vie citoyenne. Nous ne pouvons que vous encourager à le faire. Avant de faire votre choix, sachez que toutes ces personnes joueront un rôle important dans votre vie communale ces prochaines années. Elles seront amenées à prendre des décisions relatives à votre vie de proximité. Ce sont les autorités communales qui s'occupent en effet de faire construire les écoles primaires. Elles ont leur mot à dire pour tout ce qui a trait à la promotion et au soutien de la culture, de la jeunesse, des loisirs et du sport.

La loi genevoise sur l'administration des communes (LAC) précise le rôle des autorités délibératives (Conseil municipal) et exécutives (Conseil administratif).

Les attributions du Conseil municipal

Organe délibératif de la Commune, il peut prendre une décision (délibération) sur les sujets suivants:

- le budget annuel de la Commune (ensemble des dépenses et des recettes prévues pour une année).
- le nombre des centimes additionnels communaux à percevoir (montant des impôts payés à la Commune).
- les comptes annuels.
- l'achat ou la vente de terrains ou d'immeubles par la Commune.
- les projets de construction, de transformation ou de démolition d'immeubles communaux.
- les projets d'ouverture ou de suppression de chemins ou de rues, de travaux publics.

A noter que le Conseil municipal peut également être consulté sur des modifications de zones ou un projet de plan localisé de quartier.

Les attributions du Conseil administratif

Organe exécutif de la Commune, le Conseil administratif exerce différentes tâches:

- administrer la Commune.
- présenter le budget annuel aux conseillers municipaux ainsi que le résultat des comptes de l'année précédente.
- appliquer les décisions du Conseil municipal.
- engager et nommer le personnel de l'administration municipale.
- s'occuper de la sécurité municipale.
- représenter la Commune à l'égard de tiers.

Le maire préside le Conseil administratif. Sa présidence s'exerce du 1er juin au 31 mai de l'année suivante. ■

M.MN.

Fonctionnaires internationaux Demandez le formulaire!

Le 24 avril 2005, les électrices et électeurs de Genève ont accepté l'initiative «J'y vis, J'y vote : la cadette» accordant aux étrangères et étrangers le droit de voter en matière communale. Contrairement à la pratique dans d'autres Etats, les étrangères et étrangers n'ont pas besoin d'effectuer une démarche particulière pour s'inscrire sur le rôle électoral. L'inscription est automatique et ces électrices et électeurs recevront automatiquement le matériel électoral par la poste environ deux semaines avant chaque votation ou élection communale.

Même si le droit genevois n'empêche pas les fonctionnaires internationaux d'exercer des droits politiques, ils doivent cependant s'inscrire auprès de l'Office cantonal de la population (<http://www.ge.ch/ocp/doc/demande-de-vote-internationaux.pdf>). En effet, l'exercice du droit de vote ne saurait contrevenir aux règlements internes de l'organisation internationale à laquelle ils appartiennent. Il est donc de leur responsabilité de s'en assurer auprès du service compétent de leur organisation internationale avant de faire les démarches pour faire valoir ce droit. ■

IMPRESSUM

Editeur :

Conseil administratif de Meyrin - Mairie - 2, rue des Boudines
Case postale 367 - 1217 Meyrin 1 - Tél.: 022 782 82 82
fax : 022 782 30 94
internet: <http://www.meyrin.ch>
courriel: meyrin-ensemble@meyrin.ch

Rédactrice responsable: Manuella Magnin

Comité de rédaction: Hans-Ruedi Brauchli, Sophie Dörfliger, Jean-Claude Ducrot, Renée Ecuyer, Hans Faust, Thierry Magnin, Jean-Pierre Burgi et Pierre-Alain Tschudi.

Graphiste: ARTillmann

Imprimeur: SRO Kündig

Régie d'annonces: Publi-Annonces - tél. 022 308 68 78

Election des conseillers municipaux des communes genevoises





Votre équipe pour Meyrin!



Renée ECUYER
Conseillère municipale



Didier SCHWEIZER
Conseiller municipal



Jean-Paul MOURARET
Conseiller municipal



Chantal FEUSIER-VENTURI
Conseillère municipale



Christiane DESPOND
Conseillère municipale



François HALDEMANN
Candidat



Yvan FAORO
Candidat



Adriana SCHWEIZER
Candidate



Daniel ORLANDINI
Candidat



Claude EYHOLZER
Candidat



Sasà HAYES
Candidate



Christine KÖPPEL
Candidate

Nous nous engageons à:

POURSUIVRE une saine gestion communale et maintenir une fiscalité raisonnable en adéquation avec les charges communales.

MENER une politique sociale ciblée et responsable.

DEVELOPPER des solutions alternatives pour nos aînés (EMS., logements médicalisés, aide à domicile).

AIDER les moins favorisés par un suivi concret (permanence chômage, emplois temporaires, réinsertion).

CREER des structures d'accueil pour la petite enfance adaptées aux besoins et à la demande des parents.

ENCOURAGER une économie génératrice d'emplois.

SOUTENIR les clubs et associations dont le rôle social est primordial.

PROMOUVOIR une société de tolérance et de dialogue dans le respect de l'autre.

RENFORCER la sécurité de proximité pour la protection du citoyen et de son environnement urbain

REPENDRE à la demande de logements tout en préservant notre cadre de vie.

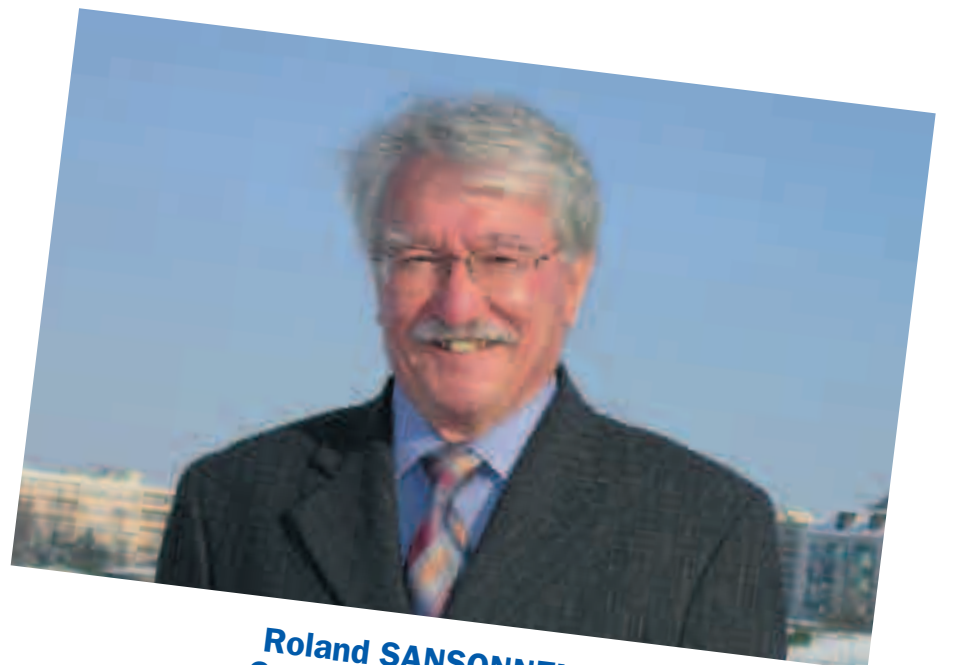
CONCRETISER les grands projets d'aménagement de la Commune (Centre sportif, tram, tunnel de Meyrin-Village, assainissement, quartier des Vergers, parking souterrain au coeur de la Cité).

REALISER des infrastructures de qualité accessibles à tous pour le sport la culture et les loisirs

PRIVILEGIER la complémentarité des transports publics et privés.

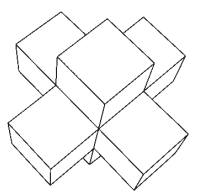
FAVORISER le partenariat pour des équipements collectifs.

GERER le tri des déchets et l'utilisation optimale des énergies.



Roland SANSONNENS
Conseiller administratif

PRD
Les Radicaux.



Liste N° 6

Liste n° 9

A Gauche Toute !

solidarité
Parti du Travail
Les Indépendants
Les communistes



RIBEAUD Jacques
1957
Divorcé
Electricien
Vice-président Comité du Plantin

Depuis les dernières votations communales, il y a quatre ans, rien n'a changé, bien au contraire:

**Les riches sont toujours plus riches
Les pauvres sont toujours plus pauvres et plus nombreux!**

A quelle catégorie appartenez-vous? Et qui défend vos intérêts? Une question à laquelle vous pouvez répondre, en analysant les programmes politiques des uns et des autres !

Emploi et social

La Cité de Meyrin jouit encore d'une bonne réputation et – contrairement à ce qu'affirment certains – il y fait encore bon vivre, sauf pour les plus défavorisés. **Il est donc important de renforcer les mesures visant à offrir à toute notre jeunesse, aux chômeurs et à tous les demandeurs d'emploi de réelles possibilités de travail et d'avenir. Il faut que tous les salariés soient durablement protégés.** Est-ce trop demander ? Décidons de résoudre ces problèmes, avant que la situation ne dérape, comme elle dérape tragiquement ailleurs. Ayons le courage d'une vision généreuse, englobant les intérêts de tous les Meyrinois. Seule une politique clairvoyante à long terme ouvre de bonnes perspectives. Nous aimerions garantir une place de crèche pour toute demande de placement d'enfant.



SALVADOR Delfin
1956
Marié 2 enfants
Peintre en bâtiment
Commissaire d'apprentissage
Syndicaliste



CHARPIER Jacques
1934
Marié
Ingénieur hydraulicien
Conseiller Municipal
Ancien Député
Ancien membre du Comité des locataires ALMP et de Fondation HBM / HCM
Syndicaliste



LA BONNE VOIX !

- LOGEMENT**: Protection des locataires, Logement bon marché
- EMPLOI**: Un emploi pour chacun, Une formation pour tous
- ÉCOLOGIE**: Développement des énergies renouvelables
- SOCIAL**: Aide aux défavorisés
- TRANSPORTS**: Transports publics gratuits

VIRAGE À DROITE DANGEREUX !

- POLITIQUE SANS ISSUE**: Priorisation des budgets, Élimination des déficits
- 4 ANS DE TERREBRES**: Licencements, chômage, précarité
- BAISSE DU POUVOIR D'ACHAT**: Stagnation des salaires, Hausse des prix
- DÉRAPAGES XENOPHORES**: Attention aux droits humains
- CHUTES DE PRESTATIONS**: Réduction des aides sociales

À Gauche Toute ! solidarité, Parti du Travail, Indépendants de Gauche, Les communistes
www.aguachetoute.org



RIMAN Andrea
1970
Mariée 2 enfants
Technicienne en industrie
Conseillère de vente
Syndicaliste

Urbanisme

Notre groupe politique s'est toujours opposé au projet gigantesque du Rectangle d'Or, lancé dans l'intérêt des milieux bancaires et des multinationales. Le Rectangle d'Or étoufferait toute la région et provoquerait de graves problèmes de logements et de transport. Cela fait huit ans que nous préconisons, au Centre de la Cité, une grande place conviviale, (libérée des voitures qu'il faudrait garer en sous-sol) et un modeste bâtiment pour des activités d'utilité publique, comprenant des locaux pour les jeunes. Mais ce projet n'avance pas. Le « Lac des Vernes » est toujours, hélas, virtuel. Et dire que sans l'attitude négative et incompréhensible des partis de droite du Conseil municipal, le « Lac » serait réalisé, à bien moindre frais, depuis belle lurette. La Gauche meyrinoise a dû lancer référendum et initiative pour contrecarrer les différents projets de cette droite, tous plus déraisonnables et plus coûteux les uns que les autres. Le 64% de la population meyrinoise nous a d'ailleurs approuvé lors du vote populaire de juin 2004 ! Il est d'une grande importance que l'ensemble du périmètre du « Lac » reste une zone de détente et de loisir.

Logement

Le canton prévoit la construction de 1200 logements au lieu-dit « Les Vergers ». Il est absolument nécessaire que la majorité des appartements à construire soient des logements sociaux, accessibles pour la majorité des Meyrinois et pour les jeunes en particulier.

Transport et circulation

Arrivée du tram : nous dénonçons la scandaleuse attitude de la propriétaire du Centre commercial qui, pour défendre ses intérêts personnels, retardera l'arrivée du tram d'au moins une année. Et les Meyrinois entre-temps s'entassent comme des sardines dans le 9. Certes, il faut aussi résoudre le problème des habitants de Champs-Frêchet qui ne peuvent être marginalisés et qui ont droit à une desserte des transports publics convenable. En ce qui concerne la circulation dans les différents quartiers de la commune, nous demandons que des mesures soient prises pour assurer la sécurité des piétons, en particulier des enfants, des personnes âgées et des cyclistes.

Sécurité

Nous demandons une police de proximité sur le terrain, y compris la nuit

Sport

Nous avons toujours été favorables au soutien des activités sportives et à la réalisation de la cinquième étape du centre sportif. Mais soyons-le d'une façon réfléchie et responsable. Nous voulons subventionner les activités sportives des Meyrinois et des jeunes en particulier. Mais nous sommes absolument opposés à ce que la Municipalité, donc les contribuables, sponsorise les sports-business d'élites. Il faut également que le Conseil municipal cesse de gaspiller l'argent du contribuable, en présentant des projets insensés, comme la construction d'une tribune mégalomane du stade de football. Il a fallu lancer un référendum pour que le Conseil municipal sache finalement raison garder.



BERGA Roland
1967
Divorcé 1 enfant
Ingénieur du son
Ingénieur en systèmes informatiques (MCSE)
Membre du Comité de Génération Europe
Membre de Greenpeace
Président de l'association LinGen



BRAM Hans
1945
Marié 1 enfant
Technicien d'imprimerie
Ancien Conseiller Municipal
Chef de course en haute-montagne

Finances

La situation financière de Meyrin est saine, mais de multiples projets pour couvrir les besoins futurs de la population devront être réalisés. Faisons un emploi intelligent, au bénéfice de tous, de nos capacités financières !

**Pour le bien de tous, élisons un Conseil municipal soucieux des intérêts de la majorité de la population!
Faites confiance à nos candidats dont le seul souci est de défendre l'intérêt général et en particulier celui des personnes défavorisées.**

Liste No 9

DIVERSITÉ

meyrinoise

Écologiquement vôtres



De gauche à droite : TIGUEMOUNINE Malek, OSMANI Faruk, KRYEZIU Arta, TSCHUDI Pierre-Alain, DOUDIN Paola, RAGAVAN Surane, DUGERDIL Danielle, BORDRY Geneviève, SEFERDJELI Laurence, RIVRON Nadia, BOCCARD Damien, de PREVILLE Yves, AMATO Edgardo, DUMALLE Marcel, HARTMANN Esther.

LES VERTS – INCONTOURNABLES AU CONSEIL MUNICIPAL

Au Conseil municipal depuis 1991, les Verts occupent actuellement 5 sièges. Pendant cette législature, plusieurs projets verts ont été adoptés, tels que l'organisation d'une manifestation annuelle pour accueillir les nouveaux habitants, l'emploi de papier recyclé par l'administration, l'utilisation de bois certifié FSC, le soutien à la rénovation des places de jeu, etc. Grâce à la ténacité des Verts, des fonds pour des projets dans le social pourront être sollicités auprès de la Fondation du Casino.

LES VERTS – INFATIGABLES DANS LA VIE COMMUNALE

Les Verts déploient aussi leurs efforts hors du Conseil municipal. Ces dernières années, ils se sont mobilisés pour l'initiative « J'y vis, j'y vote » (droit de vote des étrangers) et pour celle du « Lac des Vernes » qui va permettre la création d'un espace public de détente et de loisirs. Par référendum, ils se

sont opposés à un investissement excessif et peu équitable, réduisant ainsi de plusieurs millions le coût d'une tribune de foot. Régulièrement, les Verts développent leurs propositions dans « la Feuille verte », sur Internet, lors de séances ou de stands publics, ainsi qu'à leur « Fiesta » annuelle.

LES VERTS – INDISSOCIABLES DE LA SOCIÉTÉ MEYRINOISE

Le 25 mars, les Verts présentent 15 personnes, toutes engagées depuis plusieurs années dans la vie communale. Cette liste N° 1 reflète bien la diversité de Meyrin : diversité des âges, des origines, des professions et des centres d'intérêts. Elle réunit ainsi de nombreuses compétences et expériences. Avec sept candidates et huit candidats, une parité presque parfaite est atteinte. Trois jeunes se présentent aussi : très engagés dans la commune, ils désirent faire entendre les préoccupations de la jeunesse meyrinoise. Enfin, la liste réunit des candidat-e-s originaires de quatre continents.

LES VERTS - INDISPENSABLES POUR PRÉPARER L'AVENIR

Les propositions des Verts en matière de transports publics, de mobilité douce, d'économie d'énergies et de lutte contre les inégalités devraient à l'avenir rencontrer un meilleur accueil au vu des résultats scientifiques sur les causes et les conséquences catastrophiques du réchauffement climatique. Hélas, des intérêts particuliers ou des comportements égoïstes l'emportent encore souvent sur l'intérêt collectif : préserver notre planète pour les générations futures et améliorer notre qualité de vie. Au niveau de notre commune, cela doit se traduire par des transports publics performants, un environnement sain et sûr, des espaces publics verdoyants et conviviaux, mais aussi par le développement d'une bonne entente et d'une vraie solidarité entre tous les habitant-e-s. C'est possible, si nous nous y mettons toutes et tous. C'est le sens de l'engagement des Verts.

POUR PRENDRE SOIN DE NOTRE PLANÈTE ET AMÉLIORER NOTRE QUALITÉ DE VIE...

... les Verts proposent :

- des mesures pour réduire les émissions de gaz à effet de serre (économies d'énergie, énergie renouvelable, mobilité douce et transports publics performants),
- des quartiers aménagés pour favoriser les rencontres et les jeux pour enfants, des logements permettant la mixité sociale et générationnelle,
- le renforcement des liens de solidarité et d'entraide, réduisant les inégalités et l'isolement,
- des mesures pour l'insertion professionnelle (jeunes, femmes, personnes dès 50 ans, étrangers),
- des investissements raisonnables, compatibles avec le développement durable et n'entraînant aucune hausse d'impôts,
- des installations sportives non gourmandes en énergie et accessibles à tous,
- une diversité culturelle, populaire et créatrice.



LISTE N° 1

Pour mieux connaître les candidat-e-s des Verts et leurs propositions :

- notre site, www.verts-meyrin.org
- nos stands, les samedis 10 et 17 mars sur la Place des Cinq-Continents



MCG
www.mcge.ch

Mouvement Citoyens Genevois

**Ni Gauche, Ni Droite
Meyrin d'abord !**

**Votez pour Nous
C'est Voter pour Vous!**

**La défense des citoyens:
notre priorité !**



Liste N° 8 Ville de MEYRIN

Marco GAETANINO

Vittorio CIRAUDO

Pellumb HYKA

Michel BRUGUIER

Stop aux véhicules-ventouses !

Notre commune de Meyrin est devenue le grand parking périphérique de la ville de Genève.

Nous pouvons tous constater que les places de parc sur la voie publique, particulièrement

celles qui se trouvent en zones blanches illimitées

dans le temps, servent au parcage pour les véhicules des pendulaires vaudois et français.

Ce phénomène est encore plus marqué dans les artères situées aux abords des arrêts de bus.

Cette situation exaspère de nombreux automobilistes de la commune qui galèrent

chaque jour, à la recherche d'une place de parking. Il devient urgent de prendre les mesures nécessaires afin de décourager les pendulaires pollueurs à venir envahir notre belle commune.

Il en va de la santé et sécurité publiques.

Alors entonnons tous ensemble: Automobilistes savoyards "Garent" "Garent".

Mais pas sur les parking dé Genevois ».



Électeurs qui avez un permis C depuis 8 ans au moins, pour la première fois vous voterez pour l'élection de vos Conseillers Municipaux

Les partis de gauche et de droite ne défendent pas vos intérêts.

La preuve:

- Ils ont laissé l'insécurité se développer. Vous en êtes les premières victimes.
- Ils vous empêchent de circuler à Genève.
- Ils vous empêchent de bien gérer les petits commerces et restaurants.
- Vous payez trop de taxes injustes.
- Ils ne défendent pas vos intérêts de résidents genevois, menacés par le dumping frontalier.



Seul le MCG se bat pour défendre tous les résidents genevois. Faites-lui confiance lors des prochaines élections municipales.

Sécurité efficace à Meyrin?

Actuellement, la Sécurité municipale de Meyrin ne reçoit pas les missions adéquates. Face à l'insécurité et à l'incivilité, les politiques ont baissé les bras.

Le MCG réclame une redéfinition du cahier des charges des Agents de Sécurité Municipale (ASM), pour plus de sécurité à Meyrin.

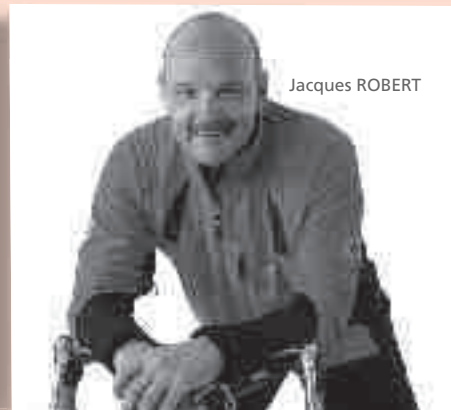
Voter est un devoir ! Wählen ist eine Pflicht ! Vote is a duty ! O voto é um dever ! El voto es un deber ! Il voto è un dovere ! بجاوت يوصتلا ! 投票は義務である ! Голосование является обязанностью !



Les socialistes



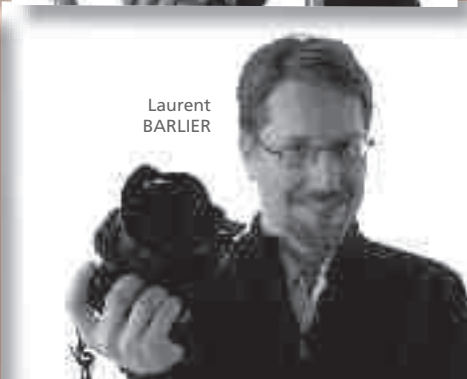
Monique BOGET



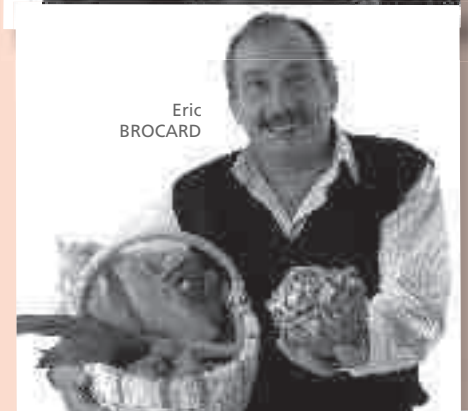
Jacques ROBERT



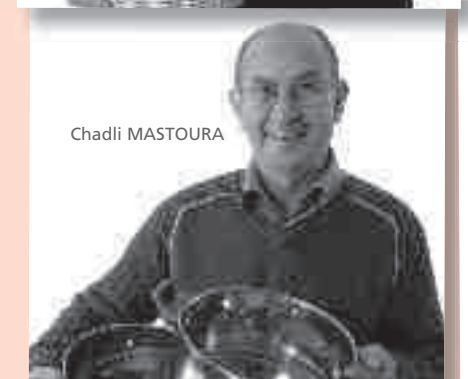
Placide ISWALA

Laurent
BARLIERJean-Claude
BRULHART

François HERNOT

Eric
BROCARD

Janine REVILLET



Chadli MASTOURA

Patricia
DI SANTOLOThierry
CHAROLLAIS




Jean-Claude WYSS

Osons ensemble...

CHÈRE MEYRINOISE, CHER MEYRINOIS,

Le 25 mars vous allez désigner vos représentants au Conseil municipal de Meyrin. Notre commune a des projets ambitieux : la construction d'un nouveau quartier aux Vergers, une modification profonde des voies de déplacement, la réalisation d'une crèche, la mise en œuvre de la cinquième étape du centre sportif, la construction d'un lac et d'une zone de détente. Les finances saines de notre commune nous permettent de planifier ces investissements, mais nous imposent de maîtriser fermement notre budget de fonctionnement, car nous ferons face prochainement au report de charges du canton sur les communes. Chacun des projets énoncés donne lieu à des études minutieuses que nous devons analyser avec une vision globale de l'avenir afin que les spécificités propres à la commune et sa qualité de vie soient prises en compte.

Nous nous engageons à ce que les positions que nous défendons tiennent compte des besoins et des aspirations de la majorité des habitants, et non ceux de groupes d'intérêts particuliers. Nous mènerons notre action politique de manière concertée en nous fixant comme critère prioritaire de servir les besoins communs et de renforcer la cohésion sociale. **En soutenant la liste n°2, vous choisissez :**

-  Une gestion communale soutenue par des représentants regroupés autour d'un même idéal et affirmant une ligne claire de leur choix politique.
-  Une action communale axée vers le développement équilibré de Meyrin car une vision au coup par coup ne peut que diviser.
-  Une politique communale qui propose une vraie cohésion sociale car chaque Meyrinoise, chaque Meyrinois doit trouver dans sa commune la reconnaissance et le respect auquel il a droit.

LES SOCIALISTES DE MEYRIN-COINTRIN SOLIDAIRES ET RESPONSABLES

QUI SOMMES-NOUS ?

- Des citoyennes et citoyens réunis par des valeurs communes et habités par une volonté forte de les partager pour que la communauté meyrinoise préserve et développe sa capacité de bien vivre ensemble !
- Des citoyennes et citoyens prêts à engager leur temps et leurs compétences au service de la collectivité, au sein du Conseil municipal.

QUE PROPOSONS-NOUS ?

- De défendre les besoins et les aspirations de la majorité des habitants, et non ceux de groupes particuliers.
- De poursuivre le dialogue construit avec vous au sein des associations, lors d'activités, de manifestations publiques ou encore sur la place du marché lors de l'un de nos nombreux stands.
- De renoncer aux promesses électoralistes que nous ne pourrions pas tenir.

QUELLES SONT NOS PRIORITÉS ?

- la réalisation de logements pour tous
- la défense de notre cadre de vie
- le respect de l'environnement
- une mobilité économe en énergie
- une place pour chaque enfant, des plus petits aux écoliers
- des activités de loisirs et de développement accessibles à tous
- un encadrement pour l'insertion professionnelle des jeunes
- la solidarité entre toutes et tous pour battre en brèche la solitude et renforcer la cohésion sociale

Pour en savoir plus **LISTE N°2**
consultez notre programme et faites
connaissance avec nos candidats.



Alliance des Indépendants Meyrinois



VOTEZ
AIM
LISTE N° 5



Roger FRAUCHIGER
Allez Meyrin-Cointrin

Eric RERAT
Couleurs meyrinoises

André REISS
Allez Meyrin-Cointrin

Romain PROD'HOM
Allez Meyrin-Cointrin

J-P KABONGO BIN
Couleurs meyrinoises

Hatem YOUNES
Couleurs meyrinoises

Martin TRIPPEL
Couleurs meyrinoises

Wendy THIEBAUT
Allez Meyrin-Cointrin

Gaëlle HULLIGER
Couleurs meyrinoises

J-F GIRARDET
Candidat au CA
Allez Meyrin-Cointrin

Myriam GIRARDET
Conseillère municipale
Allez Meyrin-Cointrin

J-Ph HULLIGER
Candidat au CA
Couleurs meyrinoises

EXPERIENCE & INNOVATION

Deux jeunes associations meyrinoises s'allient pour offrir une politique innovante basée sur l'**écoute** et la **proximité**. Enfin un regard neuf sur les affaires communales ! Venez rencontrer l'équipe composée de trois conseillers municipaux et de neuf candidats pleins d'idées à partager. Ils seront présents les samedis 24 février, 3, 10 et 17 mars 2007 sur la place des 5 Continents. Message reçu 5 sur 5 !

Renseignements : www.allezmeyrin.ch; Couleurs meyrinoises, 8 ch. Edmond-Rochat, 1217 Meyrin

BUTS DE L'AIM :

- ✓ un tracé du tram passant par les Champs-Fréchets - le Centre sportif - Les Vergers
- ✓ le maintien de la zone villa à Cointrin
- ✓ une salle omnisports construite avec le collège par l'Etat
- ✓ un accès facilité au centre commercial
- ✓ un aménagement convivial de la Place des Cinq-Continents
- ✓ une fiscalité maîtrisée et raisonnable
- ✓ une répartition équitable des subventions allouées au sport, à la culture et au social
- ✓ la construction du stade, de la patinoire couverte et du boulodrome
- ✓ être à votre écoute, pour mener une politique de proximité

La balle est dans votre camp! Votez la LISTE N°5



E. Hubert



A. Mizrahi



D. Jordan



D. Aebischer



J.P. Kruttli



S. Guilbaud

Programme électoral UDC pour les élections de Mars 2007, législature 2007 – 2011

La nouvelle section de l'UDC Meyrin a été créée le 1^{er} Janvier 2006. Son organisation est la suivante :

Président : Albert Mizrahi, à Meyrin depuis 1963
Tel : 079 438 97 20
Vice-Président : Emile Hubert, à Meyrin depuis 1963
Tel : 079 433 08 80
Secrétaire : Didier Jordan, à Meyrin depuis 1975

Lors des dernières élections au Grand Conseil du canton de Genève, 11% du peuple genevois a voté pour l'UDC (premier parti de Suisse au niveau national avec 27% des voix). La population meyrinoise a, quant à elle, fait confiance à l'UDC puisqu'elle a voté à 11.64% pour ce parti.

Nous pensons qu'un électorat potentiellement favorable aux idées de l'UDC est nettement présent dans notre commune.

Le Conseil Communal de Meyrin est aujourd'hui composé de 31 conseillers municipaux pour une population légèrement supérieure à 20'000 habitants dont environ 10'000 électeurs.

Le paysage politique actuel est relativement équilibré avec 15 conseillers municipaux de Gauche et 16 de Droite. L'UDC a certainement un rôle important à jouer dans ses fonctions de médiateur (qui est la sienne) et de représentant de quelques idées majeures qui préoccupent la population meyrinoise, lors des délibérations et décisions au Conseil Municipal.

Notre programme électoral pour les élections de Mars 2007, législature 2007 – 2011, s'articule autour des idées fondamentales suivantes :

Finances communales : le peuple a exigé des économies en acceptant le frein à l'endettement. Nous allons donc appliquer une discipline budgétaire rigoureuse. Le budget de la commune (73.7 m Frs) est bien équilibré et nous n'avons pas de dettes (mais plutôt un excédent de 7.4 m Frs pour l'exercice 2005), ce qui nous amènera à recommander **une baisse du centime additionnel de 1 ou 2 points** afin qu'il vous reste plus d'argent dans votre porte-monnaie.

Aujourd'hui, nous travaillons plus de 6 mois pour financer les prélèvements obligatoires : impôts, primes, cotisations, taxes et redevances. Chaque franc dépensé par l'Etat doit d'abord être gagné par l'économie, donc par chacune et chacun d'entre nous.

Sécurité : depuis quelques années, nous assistons à une recrudescence de la criminalité dans notre commune. Des cambriolages, vols, brigandages, menaces, vandalisme, actes de violence et notamment une forte criminalité étrangère compromettent la sécurité de nos citoyens. Nous recommanderons donc, au niveau de notre commune, l'amélioration immédiate de l'éclairage public dans tous les quartiers d'habitations et la création d'un poste de Gendarmerie au centre du domaine communal.

Politique Sociale : nous entendons favoriser l'accès aux logements sociaux pour tous.

Urbanisme et Travaux : nous soutiendrons un développement harmonieux de la commune dans le respect des contraintes budgétaires

Environnement : nous nous engagerons à offrir à la population meyrinoise un cadre de vie agréable, ville où il fait bon vivre au milieu de nombreux espaces verts.

La philosophie de la section meyrinoise de l'UDC est de représenter et de défendre au plus près les intérêts essentiels de la population en ce qui concerne notamment les points mentionnés plus haut. Genève aux genevois et Meyrin aux meyrinois

Il est à noter, afin de faire taire nos détracteurs, que l'UDC n'est ni un parti extrémiste, ni xénophobe, ni raciste, ni antisémite, mais bien plus un partidémocratique de Droite qui défend et promeut les idées de base des citoyens.

Pour conclure, il est important de noter que la section UDC de Meyrin va jouer un rôle politique très important de médiateur au sein de notre commune et lors des délibérations et décisions au Conseil Municipal. Pour être efficaces et entendus il nous faut plus de 5 conseillers municipaux lors de la prochaine législature. Le nombre de conseillers municipaux est proportionnel au nombre de voix en notre faveur.

Votez pour l'UDC à Meyrin et aidez nous à vous aider.

Albert Mizrahi, Président UDC Meyrin



LISTE N° 7



Forts d'une histoire et d'une expérience politique extrêmement riches au service de la Commune de Meyrin, le **Parti Libéral** et les libéraux continueront à s'engager à tous les échelons pour promouvoir les valeurs qui leur sont propres.

Contrairement à ce qui s'est fait dans d'autres communes nous n'avons pas souhaité faire une liste commune avec nos cousins radicaux. Nous avons jugé plus correct de continuer à défendre les idées de celles et ceux qui ont fait confiance au groupe libéral lors des précédentes élections.

Notre groupe n'a pas l'intention de vous promettre que telle ou telle réalisation verra le jour lors de la prochaine législature. Celle qui se termine nous a montré qu'un consensus est difficile à trouver entre les groupes représentés au Conseil Municipal actuellement pour arriver à la réalisation d'un projet. **Les élections du 25 mars prochain, d'une part par l'augmentation des listes en présences et du fait de la première participation des étrangers à celles-ci, pourraient bien provoquer un changement important dans le paysage politique meyrinois.** Pour ces raisons nous nous contenterons de vous présenter nos priorités pour la prochaine législature.

FINANCES :

Au niveau des finances nous veillerons à ce qu'une hausse des centimes ne soit pas votée par anticipation, comme ce fut le cas au début de cette législature, mais lorsque le projet voit le jour. L'excédent de recettes de ces dernières années nous montre que celle-ci était injustifiée.

LOGEMENT ET AMENAGEMENT DU TERRITOIRE :

La crise du logement ne doit servir de prétexte pour construire n'importe quoi. Nous devons garder la maîtrise de l'aménagement de notre territoire tant pour la construction de nouveaux quartiers d'habitations que pour les déclassements de certaines zones.

SECURITE :

La sécurité reste l'une de nos priorités. Il y a quatre ans nous avons déjà demandé plus de présence des forces de l'ordre sur le terrain, car les actes d'incivilités que nous connaissons aujourd'hui servent la cause des mouvements xénophobes et créent un sentiment d'insécurité parmi la population.

PETITE ENFANCE :

La construction de la crèche des Champs-Frêchets ne doit pas nous faire oublier qu'il existe d'autres solutions moins onéreuses pour la garde des enfants.

EQUIPEMENTS SPORTIFS :

Nous n'accepterons pas que les installations prévues au programme de la cinquième étape du centre sportif soient remises en question par les nouveaux conseillers municipaux.

GRANDS TRAVAUX :

Nous n'avons rien contre la venue du tram mais nous souhaitons que **la tranchée couverte** et le « **contournement Est** » soient réalisés avant le démarrage des travaux pour celui-ci.

Le Parti Libéral est basé sur des valeurs intemporelles qui le conduisent à défendre et à illustrer la liberté de l'individu, le respect de la personne, la reconnaissance des identités et des différences, la responsabilité, la créativité et l'esprit d'initiative, seules sources avérées du progrès économique et social, du progrès de l'homme.



UNE FORCE DE PROPOSITION POUR MEYRIN !

LISTE N° 4

• 7 valeurs • 10 candidats

- CONSERVER UNE **URBANISATION** HARMONIEUSE À ÉCHELLE HUMAINE.
- ORGANISER LES **TRANSPORTS** ET ADAPTER LA **CIRCULATION** AUX BESOINS RÉELS.
- ADOPTER UNE POLITIQUE **SOCIALE** RESPONSABLE.
- MAÎTRISER LA GESTION DES **FINANCES** COMMUNALES.
- INTENSIFIER LES MESURES DE PROTECTION DE **L'ENVIRONNEMENT**.
- OPTIMALISER LA **SECURITE** SUR LE TERRITOIRE COMMUNAL.
- PERPÉTUER L'ESPRIT DE MEYRIN PAR LA **CULTURE** ET LES **SPORTS**.



Yolande
BOCCARD



Philippe
HAMANN



Laurent
TREMBLET



Silvio
PEREGO



Ludovic
GREMAUD



Enrico
TONELLI



Dorine
DUAY-DURAN



Jean-Marc
DEVAUD



Mathieu
CHAMBERS



Arthur
JIMENAY

Un groupe déterminé pour un programme raisonnable !

au centre
l'humain

LES DÉMOCRATES
CHRÉTIENS SONT
AVEC VOUS !



Comment voter?

Comment élire au système proportionnel?

...et attribuer des suffrages au parti de votre choix, selon le système de la représentation proportionnelle?

Résultats pour le parti

Résultats pour le candidat

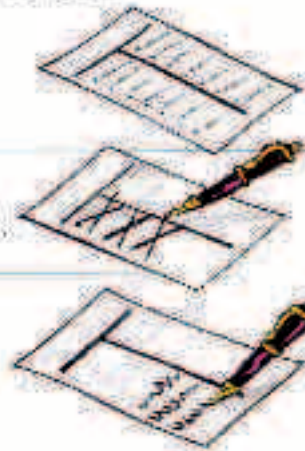
En utilisant la liste du parti de votre choix



Sans modification.

En biffant le ou les noms de certains candidats (atoilage).

En ajoutant le ou les noms de candidats d'autres partis (panachage).



Autant de suffrages au parti qu'il y a de sièges à pourvoir.

Autant de suffrages au parti qu'il y a de sièges à pourvoir.

Il est soustrait des suffrages attribués au parti, chaque suffrage allant au parti ou au candidat ajouté.

Une voix à chaque candidat inscrit.

Une voix à chaque candidat non biffé.

Une voix à chaque candidat maintenu ou ajouté.

NOTE : le atoilage et le panachage peuvent être combinés sur la même liste.

En utilisant le bulletin officiel.



En inscrivant les noms des candidats de votre choix.

En inscrivant le nom d'un parti ou le numéro d'une liste, ainsi que les noms des candidats de votre choix.



Un suffrage par candidat à son parti.

Il est soustrait des suffrages attribués au parti désigné, chaque suffrage allant au parti ou au candidat inscrit sur le bulletin.

Une voix à chaque candidat inscrit.

Une voix à chaque candidat inscrit.

NOTE : pour être valables, les bulletins doivent être obligatoirement écrits à la main ; le nom d'un candidat ne peut figurer qu'une seule fois.

Soyez des citoyens actifs, votez





Vous aimez votre Commune? Votez!





au fil des jours ... au fil des jours ... au fil des jours ...

Le Naïf... Rubrique satirique ...

LE RÊVE DE PACO

Pour Paco c'est clair, à l'âge de la retraite il rentrera dans son pays natal. Mais dernièrement il a eu un rêve qui depuis le fait hésiter. Un EMS harmonieux et participatif, ouvert à toutes les générations. Il a vu une magnifique résidence pour les personnes du 3ème âge. Ce complexe serait composé de quatre bâtiments différents bâtis sur le terrain de la «Gravière».

Le premier bâtiment aurait de petits appartements et des studios conçus pour des personnes âgées et des handicapés qui ne voulaient ou ne pouvaient plus rester chez eux. Les installations seraient donc adaptées à leurs besoins (portes plus larges pour les chaises roulantes, boutons d'alarme dans toutes les chambres, un service d'aide, etc...)

Le deuxième bâtiment serait un EMS pour des personnes âgées autonomes, avec de grandes chambres pour y installer leurs propres meubles et pourvu d'un service soignant.

Le troisième bâtiment serait aussi un EMS mais pour des personnes à mobilité réduite qui auraient besoin de soins spécifiques, avec des chambres de type hôpital possédant toutes les installations nécessaires.

Enfin, le quatrième bâtiment serait composé d'appartements de deux pièces et de studios locatifs pour le personnel de l'EMS et pour des étudiants venant de l'extérieur. Les studios leur seraient loués à des prix modiques à condition qu'ils travaillent un certain nombre d'heures pour les résidents des EMS.

Les quatre bâtiments seraient reliés entre eux au niveau du rez-de-

chaussée pour assurer une approche facile et efficace. Sur ce niveau il y aurait une belle entrée avec un foyer accueillant et spacieux. Une cuisine, un restaurant et un café ouverts au public pendant la journée. Un cabinet médical, un kiosque, une bibliothèque, un salon de coiffure, une salle de gymnastique, une salle de concert et une piscine. Au sous-sol, il y aurait un grand parking pour les employés et une pièce réservée pour les bricoleurs.

Le rez-de-chaussée côté sud serait ouvert sur un beau jardin avec vue sur un terrain bien connu à Meyrin, le pâturage de la «Gravière» avec ses vaches. D'un côté il y aurait le nouveau jardin Robinson avec ses animaux domestiques, une volière et un étang avec des poissons qui sont une source de distraction et d'équilibre bien appréciés de tous. De l'autre côté, il y aurait un grand jardin potager géré par les habitants encore valides et un espace avec des fleurs. Les légumes serviraient à confectionner des menus équilibrés et les fleurs pourraient décorer l'entrée et la salle à manger.

Le directeur de la «Gravière» aimerait une maison ouverte et active à tous les niveaux. Selon leurs possibilités, les aînés participeraient au travail quotidien comme éplucher les légumes, aider à la lingerie, balayer la terrasse ou aider au restaurant. Tout le monde serait heureux, même le propriétaire du terrain qui aurait sacrifié une partie de sa parcelle pour la réalisation de ce magnifique projet!

Depuis qu'il a fait ce rêve, Paco ne sait plus s'il veut vraiment rentrer dans son pays pour y passer ses vieux jours! Il n'arrête pas de penser qu'un tel projet pourrait bien deve-

nir réalité si un investisseur privé et visionnaire s'y engageait pleinement en concordance avec les autorités meyrinoises.

H.F.

ALLEZ VOTER!

Le printemps arrive avec ses primevères, ses tendres pousses vertes pointant dans les plates bandes, son salon de l'auto et, comme tous les quatre ans, les votations pour élire nos conseillers municipaux et notre conseil administratif.

Neuf listes se confronteront sur notre Commune, du jamais vu! Est-ce une preuve de malaise ou au contraire le jeu d'une saine démocratie?

En tout cas, cette pléthore de mouvements politiques alliée au droit de vote des personnes étrangères résidant depuis plus de huit ans dans notre Commune redynamise des scrutins qui étaient quelque peu intimistes.

A ceux qui se disent de la majorité silencieuse, à ceux qui disent que les politicards sont tous des tor-dus, à ceux qui prétendent que les promesses ne sont pas tenues, à ceux qui se font un devoir de râler sur tout ce qui se fait, à ceux qui croient tout ce que disent leurs voisins, à ceux qui votent une liste seulement par conviction politique, vous avez l'occasion unique, de rencontrer, de parler, de vous faire une opinion, enfin de choisir vos élus en toute connaissance de cause.

Allez au devant des candidats, allez voter pour votre Commune ou alors taisez-vous pour les quatre prochaines années! ■

R.T.

... boit son café au coin du bar quand arrive son ami Dino. Celui-ci siffle un ballon de rosé et me dit en me montrant son cabas: «Tu vois j'ai acheté un litron de rosé et une petite bouteille de trois décis pour la route. J'habite à la Prulay, il me faut ça pour ne pas tomber en panne sèche», me glisse-t-il avec un air malicieux. «Quand j'étais plus jeune j'ai eu une 2CV durant 15 ans; elle faisait 5 litres aux cent. Moi j'en faisais déjà huit».

... rencontre son ami Titi mercredi matin jour de marché; il semble tout perdu sur la place des Cinq Continents occupée par deux marchands seulement. «Je viens vendre de l'artisanat pour la St-Valentin; des boucles d'oreilles et de petits bijoux», dit-il. Mais on n'accepte plus les marchands occasionnels et l'ASM l'a prié de plier bagage. A cause de fripiers qui en viennent aux mains et qui se battent comme des chiffonniers, les marchands au ticket sont interdits. Et ce sont les Meyrinois qui l'ont dans l'os!

... n'en croit pas ses oreilles lorsqu'il assiste au Conseil municipal. Un élu en effet se plaint que l'administration ne perfore pas les feuilles pour qu'il puisse les glisser sans effort dans le classeur! Au vu de la longueur de quelques débats, offrons une perforatrice par élu. Faute de réfléchir, certains retrouveront au moins les joies du travail manuel.

... admire la vitesse de l'entame des travaux de la crèche. Des grincheux se sont offusqués de voir quelques arbres abattus allant jusqu'à se plaindre en mairie, photos à l'appui. La disparition de ces buissons qui abritaient le soir des fumeurs de tous bords n'a pas déplu à tout le monde, au contraire. Et une petite dame résidant dans les appartements pour personnes âgées de dire: «Enfin, j'ai de la lumière dans mon salon! Cela faisait des années que je ne voyais plus le soleil!»

... a lu dans un «tout ménage» que le centre commercial se moderniserait au détriment de la qualité de vie et de la sécurité des habitants de la cité et qu'un tel centre ne devrait pas se trouver au cœur d'un quartier d'habitation. Pourtant on observe avec surprise que, malgré les nuisances des travaux, ce centre reste un endroit de rencontre très fréquenté. Le nouveau café/boulangerie et le restaurant italien sont très occupés tout le long de la journée. A contrario, les dimanches, jours où le centre commercial est fermé, l'endroit ressemble carrément à une zone sinistrée sans vie humaine, sauf au garage à la rue de Livron. Là, il est vrai, c'est prendre la voiture, faire le plein et quitter Meyrin pour chercher la convivialité dans une commune voisine. ■

Publicité

Publicité

Cette page est sous la responsabilité de la AHVM et ses propos n'engagent qu'elle.

OFFRE SPECIALE RETRAITES

Programme gym préventive

! votre santé



17, promenade des Champs-Frêchets
MEYRIN
Tél. 022/783 04 94
PARKING ASSURE
GRATUIT

dès
559.-
1 an

TOUTES PRESTATIONS 7 JOURS SUR 7



DECLARATIONS D'IMPOTS
dès Fr. 85.00

Correspondance,
facturation, devis, salaires,
comptabilité, bilans

Tél. 022 782 75 69
Natel 079 445 91 69
Fax 022 782 75 90

Ch. du Vieux-Bureau 72
1217 MEYRIN



propose son fameux

Champagne
Buffet Lunch
à Sfr. 45.-

tous les dimanches de 11h30 à 14h
1 flûte de champagne
succulents plats chauds
attrayantes salades de saison
crêpes et pancakes
merveilleux buffet de desserts

Réervations au 022 710 30 52

RAMADA
PARK HOTEL
75-77, av. Louis-Casai - 1216 Cointrin
www.ramadaparkhotel.ch

ASSOCIATION DES
HABITANTS DE LA
VILLE DE MEYRIN
(AHVM)

NOUVEAU

COURS
D'AQUARELLE

Mardi de 16h à 18h

Les techniques
Les couleurs notions
de base
Construction d'un tableau

Prix du semestre CHF 290.-

Renseignements et
inscriptions
Tél. 022 782 32 00

MEYRIN

La vie des sociétés

L'INSTITUT JAQUES-DALCROZE

A travers une pédagogie musicale, active et pluridisciplinaire fondée sur la musicalité du mouvement

L'institut Jaques-Dalcroze

propose dans votre ville des cours de rythmique pré solfège et rythmique solfège à l'école du Livron et de piano à l'école enfantine de la Golette et dans le bâtiment de la Mairie

Les inscriptions pour l'année scolaire 2007-2008 auront lieu

Le jeudi 3 mai 2007 de 16h00 à 18h30
à l'école de Livron (au restaurant scolaire)

De nombreux autres cours pour enfants, adultes et seniors sont dispensés à notre siège, rue de la Terrassière 44 - 1207 Genève

JOURNEE PORTES OUVERTES

Le samedi 28 avril de 13h00 à 16h00 au 44, rue de la Terrassière
Et aussi, le même jour, dans le TRAM BLEU de la Fédération des Ecoles genevoises de Musique, qui promènera diverses prestations musicales à travers la ville.

N'hésitez pas à visiter notre site Internet ou à nous contacter.

INFOS - Institut Jaques-Dalcroze

Terrassière 44 - 1207 Genève - Tél. : +41 22 718 37 60

info@dalcroze.ch - www.dalcroze.ch

GROUPEMENT DU BRIC À BRAC

Chers paroissiens/paroissiennes et amis/amies du groupement du Bric à Brac. Nous vous remercions sincèrement pour votre aide, soutien et fidélité durant l'année écoulée. Alors que la nouvelle année débute sous peu, nous nous permettons de vous présenter le calendrier de nos jours de vente:

Jours de vente 2007

Ouverture de 14h30 à 17h00

| Mercredi | Mardi |
|-------------|--------------|
| 7 mars | 20 mars |
| 4 avril | 24 avril |
| 2 mai | 15 mai |
| 6 juin | 19 juin |
| 5 septembre | 18 septembre |
| 3 octobre | 23 octobre |
| 7 novembre | 20 novembre |
| 5 décembre | |

Afin de mieux servir nos amis du Bric à Brac, nous avons fixé deux après-midi de vente par mois: soit le premier mercredi du mois et un mardi dans la 2ème moitié du mois.

Les bénévoles du groupement du Bric à Brac comptent beaucoup sur votre soutien et générosité, afin de pouvoir récolter des fonds pour pouvoir soutenir efficacement nos sœurs missionnaires au Burundi, Ruanda, l'hôpital des enfants de Bethléem et des institutions suisses dans le besoin.

Venez nous trouver nombreux dans notre local au Centre paroissial derrière l'église de St-Julien à Meyrin-Village. Merci d'avance pour vos futures visites.

Les responsables du groupement Bric à Brac

KERMESSE OECUMENIQUE 2007

Stand des puces

Avis aux habitants de Meyrin... et d'ailleurs!

Les nettoyages de printemps vont bon train et vous désirez vous séparer de tous ces menus objets qui encombrant logis, caves et greniers. Ils feront le bonheur du stand des puces de la Kermesse Oecuménique 2007!

Dès maintenant et durant toute l'année, vous pouvez les déposer au secrétariat du Centre Oecuménique de Meyrin, de 8h00 à 11h00 (tél. 022 782 00 28) ou appeler au 022 782 40 72 et nous viendrons vous en débarrasser. Un grand merci d'avance!

LA VIE DES EGLISES

CENTRE PAROISSIAL OECUMENIQUE DE MEYRIN

Jeudi 8 mars à 20h00 Découvrir la Bible «Lire l'Evangile selon Luc»

Mercredi 14 mars de 18h30 à 19h30 Parole et Silence (Méditation œcuménique de la Parole de Dieu) à la Chapelle de Meyrin-Village- angle rue V.Malnati-ch. Bournoud.

Mercredi 28 mars à 17h30 Eveil œcuménique à la Foi pour les enfants de 3 à 6 ans, accompagnés de leurs parents + 1-2P, fête autour du repas de la Pâque.

Dimanche 1er avril à 10h00 Célébration œcuménique des Rameaux, avec Eucharistie et Sainte Cène (célébration avec la paroisse protestante et l'Eglise évangélique), animée par la chorale œcuménique.

Semaine sainte :

Lundi 2 avril et Mardi 3 avril de 18h30 à 19h00 Recueillement au Temple

Mercredi 4 avril de 18h30 à 19h30 Parole et Silence (Méditation œcuménique de la Parole de Dieu), à la Chapelle de l'Eglise évangélique au Village.

Jeudi 5 avril à 19h00 : Partage œcuménique du repas de la Pâque. tel que Jésus et ses disciples l'ont fait.

Vendredi 6 avril et samedi 7 avril de 18h30 à 19h00 Recueillement au Temple

PAROISSE CATHOLIQUE DE LA VISITATION

Curés : Abbé Jean-Philippe Halluin et Abbé Olivier Humbert
RECOMMENCER à CROIREC'EST POSSIBLE !

Pour les personnes qui se sentent éloignées de l'Eglise, qui se posent des questions sur Dieu, la religion, la foi....

Qui ont envie d'en discuter en toute liberté.

Parcours de 5 rencontres

Les 1er, 8, 22 et 29 mars 2007 de 20h00 à 22h00

Pour inscription ou plus de renseignements :

Laurent Busset ou Pauline Lodder
079 746 09 86 079 686 47 89

Samedi 10 mars à 18h00 Messe des familles avec les enfants du catéchisme et leurs parents.

Mardi 3 avril à 20h30 célébration du pardon

Semaine sainte :

Vendredi 6 avril à 17h00 Célébration de la Passion

Samedi 7 avril à 21h00 Veillée pascale, fête du feu nouveau, de la lumière et de la Résurrection.

Dimanche de Pâques 8 avril à

10h00 Messe de la Résurrection

Baptêmes

Préparation 6 et 14 mars à 20h30

Célébration des baptêmes: dimanche 18 mars

Renseignement :

au Secrétariat (Centre paroissial, rue de Livron 20, tél. 782.00.28)

Ouvert du lundi au vendredi de 8h00-11h00.

PAROISSE PROTESTANTE

Cultes et activités:

Dim. 11 mars : culte à 10h00 au CPOM, B. Félix.

Mercredi 14 mars :

Assemblée générale de paroisse à 20h00 au CPOM.

Samedi 17 mars : à 9h00 au CPOM, petit déjeuner d'accueil des nouveaux paroissiens.

Dim. 18 mars : culte à 10h00 au CPOM, B. Félix,

Dim. 25 mars : culte régional avec les jeunes et

J.-M. Perret à 18h30 au temple de Satigny. (pas de culte au CPOM)

Dim. 1er avril: Cél. Œcuménique des Rameaux à 10h00 au CPOM

Semaine sainte : voir sous «infos œcuméniques du CPOM»

Culte à la Résidence du Jura: Lundi 19 mars à 10h00. Culte, lundi 2 avril à 10h00 service œcuménique.

Renseignements :

Secrétariat de la paroisse protestante: rue de Livron 20, case postale 237, 1217 Meyrin 1 - ouvert du mardi au vendredi de 8h00 à 11h30 - tél. 022 782 01 42 - fax 022 783 01 27.

EGLISE ÉVANGÉLIQUE DE MEYRIN

20, rue Virginio-Malnati (Chapelle protestante de Meyrin Village)

Culte: tous les dimanches à 10h00
Dimanche des Rameaux 1er avril : pas de culte à 10h00

Rassemblement au CPOM à 10h00 pour une célébration œcuménique Ecole du dimanche pendant le culte, pour les enfants de 3 à 14 ans. (sauf vacances scolaires)

Garderie tous les dimanches pendant le culte, pour les enfants de 0 à 3 ans

Pasteur: Harry MEYER, 022 785 25 69, meyer.eem@bluewin.ch

Garderie de Meyrin-Village «La Framboise» les matins en semaine pour enfants de 2 à 4 ans - tél. 022-782 11 78 (le matin)

PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE DE COINTRIN

Chapelle de Cointrin

Chemin du Ruisseau 36
Messe tous les dimanches à 9h00

EGLISE COPTE ORTHODOXE DE LA VIERGE MARIE

35, rue Virginio Malnati 1217 MEYRIN

Messes

2ème, 3ème et 4ème dimanche du mois de 9h00 à 11h30

Ainsi que le 1er samedi (en langue française) de 8h30 à 10h30

Vêpres

2ème, 3ème et 4ème samedi soir de 19h00 à 20h00

Ecole du dimanche

2ème, 3ème et 4ème dimanche du mois de 12h30 à 13h30 après la messe

Etudes Bibliques

Tous les mardis de 19h00 à 20h00

Activités sportives (football) pour jeunes 12-22 ans

Tous les vendredis de 18h00 à 20h00 Suivis de réflexions bibliques.

Chorale pour les enfants de 9 -15 ans

Tous les vendredis de 18h30 à 20h00

Pour contacts: le prêtre de l'église, Père Mikhail Megally

Tél. et fax : 022 341 68 10

Mobile : 076 326 23 96

EGLISE NÉO-APOSTOLIQUE DE MEYRIN

Services divins:

Dimanche à 9h30

Mercredi à 20h00

PAROISSE CATHOLIQUE DE SAINT-JULIEN

Curés: Abbé Jean-Philippe Halluin et Abbé Olivier Humbert

Secrétariat administratif:

Rue Virginio-Malnati 3 - C.P. 143 - 1217 Meyrin - tél. 022 782 05 04

fax 022 782 03 31

E-mail:

paroisse.saint-julien@bluewin.ch

Ouvert lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h15 à 12h15

Secrétariat pastoral:

Ouvert du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30

E-mail : saint-julien@bluewin.ch

Horaires des Messes

Samedi : 18h00

Dimanche : 11h00

Mardi : Adoration à 18h00 suivie de la messe à 18h30

Jeudi : 9h00

MEYRIN

la vie des sociétés

COLONIE DE VACANCES LA RUCHE

**pour les enfants de Meyrin-Cointrin
2007**

Dates des séjours aux Granges s/ Salvan - Valais

1er séjour 2 juillet au 16 juillet
2ème séjour 18 juillet au 1er août
3ème séjour 5 août au 19 août

ATTENTION !

Il n'y aura aucune inscription distribuée dans les écoles.

Les inscriptions seront prises au Forum de Meyrin - Salle 6 au premier étage!

Le mardi 17 avril 2007 de 17h00 à 19h30

Prix des séjours: 1 enfant CHF 500.-
2 enfants CHF 960.-

Selon vos possibilités, une finance d'inscription de CHF 150.- sera demandée. Le solde sera à payer au 20 juin 2007. Un arrangement financier est possible. Vos enfants ont le droit de partir en vacances.

Pour tout renseignement, nous serons au centre commercial de Meyrin :

Le samedi 24 mars 2007 de 10h00 à 12h00 et de 15h00 à 16h00

Au plaisir de vous rencontrer,

La Ruche, Section Meyrin
Tél. 022 - 782 14 26 ou 079 - 607 79 76
Pierre Lacroix, Président

LUDOTHÈQUE DE MEYRIN

Mercredi 14 mars 2007 à 14h30

**LE VOYAGE FANTASTIQUE
Avec Patrick le magicien**

Spectacle et atelier de magie

Dès 5 ans. Durée de l'animation 60 minutes.
Enfants sous la responsabilité de leurs parents. Entrée libre. Places limitées, réservation les lundis et mercredis de 16h00 à 18h00 sur place ou par téléphone (022 - 782 21 00)

Possibilité d'emprunter des jeux et déguisements.
13bis, avenue de Vaudagne, 1217 Meyrin, bus no 9 - arrêt Vaudagne.

Section des Samaritains de Meyrin

Centre de Transfusion Sanguine
Hôpital Cantonal de Genève

DON DU SANG

MEYRIN - ECOLE DE LIVRON
Entrée avenue de Feuillasse

Mardi 24 avril 2007 de 14h30 à 19h30
Mercredi 25 avril 2007 de 10h00 à 12h00
et de 14h00 à 18h30

Vous avez entre 18 et 60 ans, vous êtes en bonne santé et vous pesez au moins 50 kg, venez vous joindre à nous !
La vie de nombreux malades dépend de votre geste de solidarité
Merci de votre aide.

Soirée des 18 ans du vendredi 16 mars

Vous êtes nés en 1989? Ne manquez surtout pas la soirée que la commune de Meyrin a le grand plaisir d'organiser à votre attention, en collaboration avec Undertown.

Cette année, la soirée se tiendra le vendredi 16 mars et évoquera les événements majeurs ayant marqué l'année 1989. Et ce fut une grande année! Que ceux qui en douteraient viennent s'en assurer par eux-mêmes. La soirée a été organisée avec beaucoup de soin et implique la collaboration de nombreux partenaires se réjouissant de marquer comme il se doit ce moment fort de la vie communale. Il serait fort dommage de la rater.

Nous vous attendons nombreux!

Les jeunes concernés recevront une invitation à domicile. Il leur suffit de retourner en mairie le talon réponse dûment rempli afin de s'inscrire. ■

M.R.

Réception des Naturalisés

Comme chaque année, le Conseil administratif de la commune de Meyrin organise une réception pour les Naturalisés et les Confédérés devenus meyrinois entre 2005 et 2006. **Cette cérémonie aura lieu lundi 12 mars dès 18h30 dans les foyers de ForuMeyrin.**

Les personnes concernées qui, par erreur, n'auraient pas reçu d'invitation sont priées de s'adresser à l'Etat civil (tél: 022 782 82 82) en mairie.

Soirée sur invitation.

Publicité

G.SARACINO

- ◆ Peinture
- ◆ Papiers peints
- ◆ Crépi rustique

Tél. 022 3410843
Fax 022 3416772
Natel 079 / 203 99 62



2A, ch. du Sorbier - 1214 Vernier
ATELIER:
46, rue V. Malnati 1217 Meyrin
DEVIS SANS ENGAGEMENT

invitation
fête des 18 ans
vendredi 16 mars 2007

1989

COMMUNE DE MEYRIN

Publicité

IFMM L'Institut de Formation MARIA MONTESSORI

2006-2007
Lundi - Jeudi - Vendredi 8h30-15h30
Mardi 8h30-12h

2007-2008
Tous les jours sauf mercredi

"LA MAISON DES ENFANTS"
Accueille les enfants de 3 à 6 ans

Institut de formation Maria Montessori • 6b, rue de la Prulay, 1217 MEYRIN
Tél. et fax 022 774 17 52 / 079 774 70 74 • ifmontessori@vtx.ch

AUTOMOBILES KARCHER S.A.

16, avenue de Mègezin - 1217 Meyrin
Tél. 022 782 69 44 - Fax 022 782 66 38
e-mail: info@gangekarcher.ch

NOUS SOMMES AUSSI MITSUBISHI

ASSOCIATION des HABITANTS de la VILLE de MEYRIN

27ème VENTE-ACHAT DE PRINTEMPS

Samedi 24 mars de 10h00 à 12h30

**Salle Antoine-Verchère, Meyrin-Village,
297, Route de Meyrin**

Les articles **nettoyés et en bon état** seront acceptés uniquement le:

Vendredi 23 mars de 15h00 à 21h00

Sont acceptés: Chaussures et vêtements de SPORT d'été, tenue de motard. Jeux de plein air: balançoire, tir à l'arc, jeu de fléchettes, boules de pétanque, ballons de cuir, tente indienne. Patins à roulettes, planches à roulettes, bicyclettes, trottinettes, tricycles, go-kart, etc. Vélo d'appartement. Planche à voile, gilet de sauvetage, palmes, etc.

Lit de camp, sac de couchage, tente canadienne, table de camping, sac à dos, sac de sport. Raquettes diverses, jeu de baby-foot, table de ping-pong. Théâtre de marionnettes, maison de poupées, tableau noir, jouet à bascule, etc. Jeux de société. Livres d'enfants. Jouets divers. Pour enfants: lit et literie, table et chaise, petits meubles. Poussette, pousse-pousse, parc, etc. Vêtements de grossesse.

Ne sont pas acceptés: Vêtements de ville

Ces vêtements peuvent être enregistrés à la Bourse aux Vêtements (av. de Vaudagne 53), tous les jeudis après-midi.

REGLEMENT

☞ **Chaque article doit porter une étiquette** (format env. 6 cm x 12 cm) **solidement attachée.**

☞ **Le vendeur doit remplir préalablement l'étiquette avec la description exacte de l'objet à vendre.**

Exemple: Chaussures de foot, noir, pointure 38, Fr. 10.- (prix arrondi au franc)
Si l'étiquetage n'est pas conforme, l'article sera refusé.

Les objets ayant perdu leur étiquette ne seront pas mis en vente.

Un numéro personnel sera donné à chaque vendeur à l'inscription.

☞ **Taxe d'inscription: Fr. -.50 par article**

☞ **Les organisateurs retiennent 10% pour les frais, sur les articles vendus.**

☞ **Le matériel invendu devra être récupéré:**
Samedi 24 mars de 13h30 à 14h30.

- Le montant des ventes sera remboursé en même temps.
- Aucun remboursement postal ou bancaire ne sera effectué.
- L'argent et le matériel non-récupérés seront donnés à une oeuvre suisse de bienfaisance.

LES ORGANISATEURS NE SONT PAS RESPONSABLES DES VOLS, PERTES OU DEGATS DU MATERIEL ENTREPOSE.

ILS SE RESERVENT LE DROIT DE CONTROLER LES SACS A LA SORTIE.

AUTORISATIONS DE CONSTRUIRE

Requêtes en autorisation de construire

15 janvier
DP 17'981'975, Bucher et Moret Sàrl, habitat groupé, parking, 71, rue Virginio-Malnati.

26 janvier
DD 98'872/2, Commune de Meyrin, modulation de trafic, élargissement d'un trottoir et modification de places de stationnement, construction d'un trottoir traversant et d'un bastion: construction d'un îlot, chemin du Ruisseau, avenue Louis-Casaï; **DD 101'033**, Commune de Meyrin, Dolci, S., et Pacifico S., arch. pour Consortium Dolci-Tekhne, construction d'une patinoire couverte, 7,9, avenue Louis-Rendu.

31 janvier
M 5803, Bucher et Moret Sàrl, démolition d'une villa et piscine, 71, rue Virginio-Malnati.

2 février
DD 100'650/2, Commune de Meyrin, construction d'une crèche: modifications diverses du projet initial, 69, rue des Lattes.

Autorisations de construire délivrées

15 janvier
APA 26'064, Lilla Mantero, D., Mme, pour Gerard, K., Mme, transformation d'une villa, installation d'un jacuzzi, 9A, chemin Perrault-de-Jotemps.

19 janvier
APA 27'167, Dosenbach-Ochsner AG, centre commercial de Meyrin: aménagement d'une surface de vente et sock, 24, avenue de Feuillasse.

24 janvier
APA 27'190, Retail Rites SA pour Bisa (Boulangerie industrielle SA), centre commercial de Meyrin: aménagement d'un tea-room boulangerie, 24, avenue de Feuillasse; **APA 27'349**, Ariex SA, prolongation d'un mur de séparation, 16, chemin de la Tour.

2 février
DD 100'770, Bucher et Moret Sàrl, construction de 2 villas contiguës (26%), couverts, 47, 47B, 1, chemin du -Grand-Puits, chemin des Feuillus.

7 février
APA 27'348, Coopératives Le Niton Le Carillon, aménagement d'une déchetterie, Eco-point, de 2 couverts à vélos et de 2 barrières automatiques, 40 à 54, chemin Edmond-Rochat.

Seules les publications figurant dans la Feuille d'Avis Officielle font foi.

> les lundis découverte 2007

| | | |
|--|---|--|
|  <p>MICROCOSM > le musée interactif du CERN</p> | <p>> Les traces de particules : visualiser l'invisible</p>  <p>lundi 5 mars</p> | <p>> LHC : les réponses à vos questions*</p>  <p>* Envoyez vos questions à expo.microcosm@cern.ch</p> <p>lundi 2 avril</p> |
| | <p>Les premiers lundis du mois, partez à la découverte de la science.</p> <p>Mettez la main à la pâte, écoutez, expérimentez, discutez, échangez, et vous découvrirez les sciences et les technologies du CERN. Nul besoin d'être spécialiste - chaque mois, une facette différente du CERN vous sera dévoilée dans une ambiance décontractée.</p> <p>Age conseillé, dès 12 ans Entrée libre et gratuite, sans réservation Dès 19h30 et jusqu'à 21h00</p> | <p>> Détecteurs : le tour du monde des collaborations</p>  <p>lundi 7 mai</p> |
| <p>Microcosm CERN, CH-1211 Genève, Suisse Bâtiment 33 (réception), Entrée A Tél: +41 (0)22 767 7676 Fax: +41 (0)22 767 8710 visits.service@cern.ch http://www.cern.ch/microcosm/</p> | <p>> Pilotage des accélérateurs : le parcours du proton</p>  <p>lundi 3 septembre</p> | <p>> Les échelles : de l'infiniment petit à l'infiniment grand</p>  <p>lundi 1 octobre</p> |
| <p>Microcosm CERN, CH-1211 Genève, Suisse Bâtiment 33 (réception), Entrée A Tél: +41 (0)22 767 7676 Fax: +41 (0)22 767 8710 visits.service@cern.ch http://www.cern.ch/microcosm/</p> | <p>> Précision : des techniques à la pointe</p>  <p>lundi 5 novembre</p> | <p>> Collisions de particules : le tri sélectif</p>  <p>lundi 3 décembre</p> |
| <p>En juin et en août, pas de lundis découverte</p> | | |

Publicité



Réparations toutes marques. Spécialiste VW, Audi, Seat
Notre service vous garanti l'entretien impeccable de votre voiture.

12, chemin Riantbosson - 1217 MEYRIN
Tél. 022 782 47 69
www.roiron.com/manu/

Garage EmMANUEL ROIRON



BERNASCONI

ENISTERIE

Tél. 022 782 30 58

Chemin Riantbosson 12 1217 MEYRIN



Ecole
Rue Madame de Staël 7-9
1201 Genève
Tél. 022 344 74 54
Fax 022 345 82 31

Bénédict
Maturité suisse

Diplôme de commerce
(gestion-informatique)

Assistant(e) de direction

Cycle secondaire (dès 12 ans)

Diplôme supérieur de perfectionnement commercial
(reconnu par le DIP)

E-mail : dir@ecole-benedict.ch
www.benedict-geneve.ch
Membre de l'AGEP

Convention contre la disparition forcée

Le «Jardin des Disparus» invite la Suisse à signer

Un nouveau traité international a été adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies à New York le 22 décembre 2006 et signé à Paris le 6 février dernier.

La cérémonie de signature de cette nouvelle Convention a eu lieu à Paris le 6 février avec des représentants des pays et des membres des fédérations des familles qui dès le départ ont participé à ce processus. Des membres de l'association «Jardin des Disparus» de Meyrin y étaient présents.

Message politique

Cette convention constitue un message politique fondamental des Etats à la communauté internationale visant à l'éradication de ce crime de lèse humanité. Le traité préconise entre autres des mesures précoces de prévention contre des disparitions forcées qui malheureusement continuent de se produire dans de nombreux pays.

Pour la première fois, une loi internationale des droits humains affirme le droit de la personne à ne

pas disparaître. Ceci a été formulé explicitement avec toutes les conséquences et obligations inhérentes aux Etats.

Innovation significative

Il a été reconnu aux familles le droit à la vérité. C'est-à-dire, leur droit de connaître le destin final de la personne disparue, les circonstances du crime ainsi que l'identité des responsables.

Un concept large de la victime a été retenu: il inclut les familles, mais aussi les proches de la personne disparue. De même les enfants disparus ou nés durant la captivité des parents ont le droit de récupérer leur véritable identité.

En plus d'une réponse juridique et légale, cette convention donne une réponse aux revendications pour lesquelles les familles ont lutté depuis plus de 25 ans. En instaurant

le droit à la justice des familles des personnes disparues, ce traité marque un nouveau pas vers la prévention et l'éradication de la disparition forcée.

La gravité de cette violation multiple des droits humains est prise en compte et le caractère continu de ce crime est reconnu. Tant que le sort du disparu n'est pas éclairci, le délit reste toujours actif.

En ratifiant cette convention, les Etats devront apporter d'importantes modifications à leur législation interne. Une d'elles est l'incorporation de la disparition forcée dans le Code pénal du pays pour garantir l'obligation de l'Etat.

Le Conseil administratif de Meyrin a soutenu et œuvré pour que ce traité voit le jour en interpellant le Conseil fédéral. ■

Témoignage Marta Suarez a participé aux discussions

Habitante de Meyrin, elle a fui la dictature argentine en 1979 et a suivi de près l'élaboration du traité.

Qu'est-ce qu'une disparition forcée?

M.S.: On parle de disparition forcée lorsque des Etats s'attribuent le droit de soustraire des personnes et de ne donner aucune explication. Il n'y a pas eu que les dictatures d'Amérique latine. La disparition forcée a d'abord été pratiquée par le régime nazi. Plus près de nous, en 1998, des experts des Nations Unies dénombreaient pas moins de 69 pays dans le monde où ce procédé inhumain est pratiqué.

Qu'apporte ce traité?

Si ce traité est ratifié par au moins vingt Etats, il permettra la prévention de ces crimes. Si quelqu'un disparaît, alors les outils d'enquête, de signalement peuvent se mettre en place entre les pays. C'est le droit à la vérité et à la justice qui prime avec cet outil.

Quel rôle a joué le «Jardin des disparus»?

En tant que représentants de familles de disparus, nous avons pu participer aux travaux préparatoires qui ont duré quatre ans auprès des Nations Unies à Genève. Nous avons été entendus au même titre que les organisations non gouvernementales (ONG). Les représentants des Etats avaient le droit de vote sur le texte. Nous donnions notre expertise quant à la réalité du vécu des familles.

La Suisse n'a pas signé le traité?

Non, pas encore. Mais nous allons effectuer un travail de lobbying dans ce sens.

Propos recueillis par M.MN.



Service des SPORTS

Installations sportives

Patinoire du centre sportif
avenue Louis-Rendu
Ouvverte tous les jours
Du 14 octobre 2006 au 11 mars 2007
Patinage en soirée et en musique
tous les vendredis de 20h30 à 22h45
Possibilité de se restaurer sur place



Piscine couverte de Livron
2, rue De-Livron
Ouvverte tous les jours
Du 4 septembre 2006 au 15 mai 2007



Complexe sportif municipal de Maisonnex
chemin de la Berne -- Meyrin-Douane
tennis - squash - sauna - piscine
Possibilité de se restaurer sur place

Piscine du centre sportif
avenue Louis-Rendu
fermeture le 3 septembre 2006



Ecoles de sports de la commune de Meyrin
En collaboration avec les clubs, la commune de Meyrin parraine des écoles de sports telles que:
Football - Hockey sur glace - Patinage artistique - Tennis de table - Volleyball

Pour tous renseignements:
Mairie de Meyrin - 2, rue des Boudines - 1217 Meyrin
Tél. 022 782 82 82 - meyrin@meyrin.ch - www.meyrin.ch

Publicité




Ypsilon, membre de la «Haute Coiffure Française», vous présente un aperçu de la collection printemps-été 2007, créée par l'équipe de ce label





Alliance de pureté, d'équivoque, voire de provocation, la collection Taboo de la Haute Coiffure Française s'inscrit résolument dans l'audace et se révèle l'incarnation d'une troublante sensualité. Elle ensorcelle pour jouer entre mystère et impertinence. Taboo, une infinie palette de désirs, de secrets tout juste évoqués, effleurés...

Tél. 022 782 40 75

E-mail: ypsilon_coiffure@bluewin.ch
14, rue Virgino-Malnati - 1217 Meyrin -
www.ypsilon-creation.ch - maîtrise fédérale
Label visagiste - soins visage et corps

CLUB DE MIDI

Réservé aux personnes
du 3ème âge et isolées

REPAS DU MERCREDI
7 MARS 2007

MENU

* * *

Salade de rampon et thon

* * *

Vol-au-vent

Riz safrané

* * *

Palette de sorbets

* * *

2^{1/2} dl. de vin ou une eau minérale et
un café
CHF 12.-- tout compris

INSCRIPTIONS

Ouvertures à toutes personnes en âges
d'A.V.S, cas A.I. et isolées.

A la réception de la Mairie, rue des
Boudines 2, au rez-de-chaussée de 8h30
à 11h30 et de 14h00 à 16h30.

Au Club des Aînés: jeudi à la buvette du
village.

A Cointrin, au local des Aînés: chemin
du Ruisseau, chaque mercredi, de 14h00
à 17h00.

Lieu du repas: cuisine scolaire de l'école
De-Livron.

*Pour les aînés de Cointrin qui désirent être
transportés, ils s'inscriront sur la liste
ad hoc lors de leur inscription - départ du
bus à 11h20 précises de l'école de Cointrin
- chemin du Ruisseau.*

Les personnes handicapées, ne pouvant
se déplacer sont priées de s'annoncer
lors de leur inscription.

FLEXICARD

La Commune dispose de 14 abon-
nements généraux des CFF.

La Flexicard est vendue au prix de
CHF 30.- uniquement aux habitants
de Meyrin. Elle est non transmissible
et non commercialisable.

Elle permet de voyager toute la
journée sur le réseau CFF et les autres
transports urbains compris dans
l'offre de l'abonnement général.

Les cartes sont en vente à la
réception de la mairie au 2, rue des
Boudines, contre présentation de la
carte d'identité, à raison d'une flexi-
card par personne.

Pour les familles, possibilité d'ac-
quérir une carte par adulte et une par
enfant âgé de plus de 16 ans. Deux
cartes de dates différentes peuvent
être vendues à la même personne.

**Aucune réservation ne sera
effectuée, aucun remboursement
et aucun échange ne sera accepté.**

Services à la population

Renseignements

**Service de l'action sociale communale et Service des
aînés et du chômage**
Rue des Boudines 2, tél. 022 782 82 82.

Centre d'Action Sociale et de Santé (CASS)

Rue des Boudines 4, tél. 022 420 30 00, fax 022 420 30 01.
Ouvert tous les jours de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00
(jours ouvrables). Accueil et secrétariat, action sociale,
aide et soins à domicile. Interventions à domicile tous les
jours de 8h00 à 20h00 (soins infirmiers à domicile et aides
familiales).
Aides ménagères de 8h00 à 18h00 du lundi au vendredi.
Consultation santé maternelle et infantile (SMI) le mardi
de 14h30 à 16h30 sans rendez-vous, Gilbert Centre, rue de
la Prulay 2bis, tél. 022 420 30 60.
Soins ambulatoires de 11h00 à 12h00 (jours ouvrables).
En dehors des heures d'ouverture les appels télépho-
niques sont déviés vers la ligne d'accueil des demandes,
tél. 022 420 20 00.

Bénévolat à Meyrin

Lundi et jeudi de 10h30 à 12h00, tél. 022 420 30 00.

Permanence pour chômeurs

Tous les mercredis de 9h00 à 13h00, Gilbert Centre, rue de
la Prulay 2bis - PC à disposition, tél. 022 785 34 79. Sur ren-
dez-vous, tél. 022 782.82.82.

CEFAM

Centre de rencontre et de formation pour les femmes en
exil
Lundi, mardi, jeudi de 9h00 à 12h00 et mardi et jeudi
après-midi de 13h30 à 17h00, Promenade des Champs-
Fréchets 15, 1217 Meyrin, tél. 777 77 07.

Conseils juridiques

Tous les mardis de 15h30 à 18h30 au CASS, rue des
Boudines 4, consultations gratuites auprès d'un avocat.
Prendre rendez-vous au CASS, tél. 022 420 30 00.

Association Pluriels

Centre de consultations et d'études ethnopsychologiques
pour migrants, Gilbert Centre, rue de la Prulay 2bis.
Sur rendez-vous, tél. 022 785 34 78.

Office de formation professionnelle et continue - OFPC

Gilbert Centre, rue de la Prulay 2bis, tél.: 022 989 12 30,
fax: 022 989 12 40.
Ouvert du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30.

Service médico-pédagogique

Chemin Antoine-Verchère 1, tél. 022 388 26 88
Ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 13h30
à 17h30.

Crèche

(De 3 mois à 4 ans) rue des Boudines 6, tél. 022 782 21 21.

Garderie

(De 6 mois à 4 ans) rue des Vernes 20, tél. 022 783 0146.

Jardin d'enfants

(De 2 ans et demi à 4 ans) rue des Vernes 20,
tél. 022 783 01 46.

Placements familiaux (familles d'accueil)

Association pour l'accueil familial "Le Nid", tél. et fax 022
785 43 26, lundi de 9h00 à 11h00, mardi de 14h00 à 16h00,
mercredi fermé, jeudi de 9h00 à 11h00 et de 14h00 à
16h00, vendredi de 9h00 à 11h00.

Restaurants scolaires

Des repas sont servis pour le prix de CHF 6.50 (repas à CHF
5.50 à certaines conditions) dans les restaurants scolaires
des écoles de Livron, de Meyrin-Village, des Champs-
Fréchets et de Cointrin. Les enfants sont accompagnés par
des animatrices parascolaires. Renseignements auprès du
service des écoles, tél. 022 782 82 82.

PERMANENCE JURIDIQUE

La commune de Meyrin informe
qu'une **PERMANENCE JURIDIQUE**
est à la disposition des habitants tous
les mardis dès 15h30.

Au jour précité, une avocate au
Barreau de Genève est à votre service
pour vous renseigner et vous
conseiller si vous avez des problèmes
concernant par exemple:

- régime matrimonial
- procédure de divorce
- droit des successions
- bail à loyer
- contrat de travail
- démarches administratives
- assurances, etc.

La consultation est gratuite.

Veillez prendre rendez-vous au
Tél.+4122/420 30 00

CENTRE D'ACTION SOCIALE ET DE
SANTE DE MEYRIN
2, rue des Boudines - 1217 Meyrin

SERVICE DES CIMETIERES

AVIS

Prolongation du délai d'inhumation

Nous vous informons que le Conseil
administratif, dans sa séance du 30
janvier 2007, a décidé de prolonger le
délai d'inhumation pour les tombes à
la ligne (non renouvelables).

Le délai actuellement de 20 ans a été
porté à 30 ans. Cela concerne aussi
bien les tombes existantes, que les
nouvelles inhumations.

A l'échéance de ces concessions, il ne
sera pas possible de les prolonger.

Le service des cimetières (tél. 022 782
82 82) est à votre entière disposition
pour toute demande de renseigne-
ments à ce sujet.

AVIS AUX PERSONNES EN ÂGE D'AVS

La Commune organise en collaboration avec le club de danse meyrin-
nois «Dansons ensemble»



UN GRAND THÉ DANSANT

DIMANCHE 26 MARS 2006
à ForuMeyrin
1, place des Cinq-Continents.

Programme:

14h00 – 15h00 Cours d'initiation aux danses de salon
15h00 – 18h45 **Thé dansant avec show surprise**

Animation musicale avec l'excellent orchestre Lorenzi

Nous vous attendons très nombreux.

Entrée: CHF 5.-
Consommation
sans alcool: CHF 2.-
avec alcool: CHF 3.-

Permanence fiscale

La commune de Meyrin organise jusqu'à fin avril 2007, à l'intention des per-
sonnes bénéficiaires de l'OCPA et petits revenus, domiciliées sur la
Commune, une permanence en vue de remplir gratuitement leur déclara-
tion fiscale.

Prendre rendez-vous au Centre d'action sociale et de santé (CASS), rue des
Boudines 4, tél. 022 420 30 00.

N'oubliez pas d'apporter:

- une éventuelle attestation de salaire;
- les décisions AVS, AI, OCPA;
- les attestations ou décisions de votre caisse de pension ou retraite;
- les factures de médecin, dentiste, pharmacie, oculiste et opticien, sans
oublier les décomptes de caisse-maladie;
- les polices d'assurance vie et les attestations d'épargne mentionnant les
intérêts inscrits par la banque;
- les primes d'assurance maladie, accident, etc.

Les revenus ne doivent pas dépasser:

- pour les couples CHF 48'000.-
 - pour les personnes seules CHF 38'000.-
- (la fortune ne devant pas dépasser CHF 30'000.-)

Y.C.



Nouveau !!!!!

CYBER ESPACE pour les Aînés

Ouvert les jeudis et vendredis après-midi.

Vous y viendrez pour surfer sur Internet ou pour traiter vos images numériques et pour partager un moment convivial autour d'un café.

Pour prendre rendez-vous: 022 785 34 79 (sauf mardi après-midi et vendredi matin)

AVIS AUX PERSONNES EN ÂGE D'AVS

LA PROCHAINE SEANCE DE LA
COMMISSION CONSULTATIVE DES AÎNES AURA LIEU LE

Jeudi 26 avril 2007 de 15h00 à 16h30

à ForuMeyrin

foyer central

Objectifs de législature du département de l'économie et de la santé touchant les Aînés.

Conférence présentée par Monsieur Pierre-François Unger, Conseiller d'Etat en charge du département de l'économie et de la santé.

Nous nous réjouissons de vous voir participer nombreux à cette séance, à l'issue de laquelle vous sera offert le verre de l'amitié.

Roland Sansonnens
Conseiller administratif délégué

AVIS

Nouveaux horaires d'ouverture de la mairie

Dès le lundi 5 février 2007, la mairie est ouverte:

Tous les jours de 07h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h30

sauf le jeudi de 07h30 à 11h30 et de 13h30 à 18h00.

SERVICE DES CIMETIERES

AVIS

Prolongation du délai d'inhumation

Nous vous informons que le Conseil administratif, dans sa séance du 30 janvier 2007, a décidé de prolonger le délai d'inhumation pour les tombes à la ligne (non renouvelables).

Le délai actuellement de 20 ans a été porté à 30 ans. Cela concerne aussi bien les tombes existantes, que les nouvelles inhumations.

A l'échéance de ces concessions, il ne sera pas possible de les prolonger.

Le service des cimetières (tél. 022 782 82 82) est à votre entière disposition pour toute demande de renseignements à ce sujet.

Publicité



**Vos activités
culturelles,
sportives
et de
loisirs
trans-
frontalières:**

www.ccit-info.org



La commune de Meyrin recherche pour son centre sportif de Maisonnex, un-e:

Secrétaire réceptionniste remplaçant-e (temps partiel)

Vos tâches:

- réception et accueil des client-e-s;
- gestion des réservations du tennis et du squash;
- encaissement des entrées et des abonnements de piscine.

Ce poste est destiné à une personne flexible, disposée à travailler quelques heures par semaine y compris le week-end pour effectuer des remplacements ponctuels (environ 300 heures sur l'ensemble de l'année)

Votre profil: Formation d'employé-e de commerce;
Expérience réception et accueil clientèle
Permis de travail valable.

Pour faire acte de candidature, nous vous remercions de nous faire parvenir le formulaire "demande d'emploi" disponible sur le site www.meyrin.ch sous la rubrique La commune/offres d'emploi ou à la réception de la Mairie, rue des Boudines 2, 1217 Meyrin d'ici au 30 mars 2007.

Service des ressources humaines

Le saviez-vous ? Toyota c'est aussi au Lignon.



**Emil Frey SA Genève
Garage du Lignon**

Rte du Bois des Frères 46, 1219 Le Lignon
022 979 15 15, www.emil-frey.ch/lignon

06-1204-LGE

Publicité

**Pour vos annonces:
PUBLIANNONCES SA
BERTRAND VEZ
Tél.: 022 308 68 78**

CARROSSERIE MAYORAL Dominique

(chez Prestige Auto)



**Devis Gratuit.
Réparation toutes marques.
Travail de qualité.**

**Pour toute réparation,
un nettoyage
complet du véhicule
vous sera offert !**

Rue du Pré-Bouvier 8-10
1217 Meyrin
Tel : 022 785 18 54
Mobile : 079 646 71 46
d.mayoral@bluewin.ch

Nouveauté dès maintenant



Au Salon Antonella

| | |
|---------------------------------------|------|
| Manucure hommes | 30.- |
| Manucure femmes | 40.- |
| Pose complète de Tips (faux ongles) | 90.- |
| Remplissage | 60.- |
| Prix étudiants: pose complète de Tips | 60.- |
| Remplissage | 40.- |

**Centre Gilbert 2 bis rue de la Prulay 1217 Meyrin
Tél. 022/782 62 00 022 782 29 30**



Installations électriques
Téléphone
Informatique
Contrôle d'installations OIBT

L'électricien de votre région

022 780 15 95
pin@ams-electricite.ch

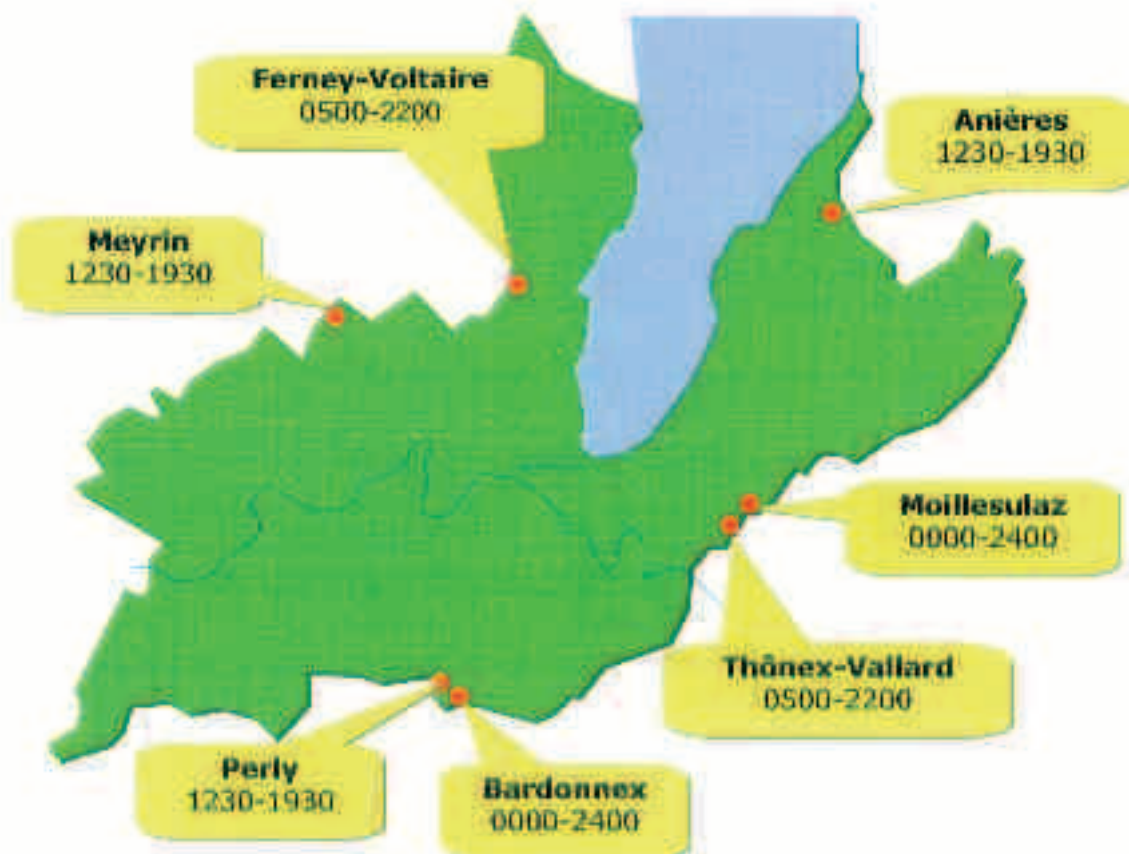


Institut
DoucySal

LE PRINTEMPS ARRIVE!
Perdez 1 à 2 tailles agréablement avec nos nouveaux soins du corps amincissants, drainants, raffermissants.
Gommage corps aux acides de fruits
Soin du dos aux actifs marin
Soin du visage antirides
Drainage lymphatique par pressothérapie
BON CADEAU - RESULTATS ASSURES
Votre visite sans engagement nous fera plaisir!

Champs-Frèchets 20 1217 Meyrin Tél. 022 782 75 76

Lieux et heures de dédouanement pour les marchandises privées dans le trafic routier :



INSTALLATIONS SPORTIVES

PISCINE COUVERTE DE LIVRON

Ouverte jusqu'au 15 mai 2007
2, rue De-Livron

Lundi de 16h00 à 20h30
Mardi de 07h30 à 13h30 et de 16h00 à 21h30
Mercredi de 07h30 à 20h30
Jeudi de 11h30 à 13h30 et de 16h00 à 20h30
Vendredi de 11h30 à 13h30 et de 16h00 à 20h30
Samedi de 12h00 à 17h00
Dimanche de 09h00 à 17h00
Avis aux non-nageurs, le mardi de 16h00 à 21h30, la profondeur du bassin est ramenée à 1,20 m.
SPECIAL ENFANTS, le samedi de 14h00 à 17h00, jeux flottants et profondeur du bassin 1,20 m.

PATINOIRE DU CENTRE SPORTIF MUNICIPAL

Ouverte jusqu'au 11 mars 2007
Avenue Louis-Rendu

Lundi de 10h00 à 16h00
Mardi de 10h00 à 16h00
Mercredi de 12h15 à 16h00
Jeudi de 10h00 à 16h00
Vendredi de 10h00 à 16h00
PATINAGE EN SOIREE, vendredi de 20h30 à 22h45
Samedi de 13h00 à 16h30
Dimanche de 11h00 à 16h30
Ecole de hockey et de patinage, samedi de 10h00 à 11h00 (écolage gratuit)
Hockey libre (casque recommandé), samedi de 11h00 à 12h45

TARIFS
(valables pour la piscine de Livron et la patinoire)

Enfants (dès 6 ans révolus) et pensionnés AVS-AI

| | |
|----------------------|-----------|
| 1 entrée | CHF 1.50 |
| 10 entrées | CHF 10.50 |
| saison contribuables | CHF 16.- |
| saison | CHF 40.- |

Adultes (dès 18 ans révolus)

| | |
|----------------------|----------|
| 1 entrée | CHF 5.- |
| 10 entrées | CHF 35.- |
| saison contribuables | CHF 35.- |
| saison | CHF 85.- |

Remarque : les abonnements saison sont en vente uniquement au bureau du service de sécurité municipale, 2, rue des Boudines, sur présentation d'une pièce d'identité.
Horaire d'ouverture du bureau : du lundi au vendredi, de 7h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h30, le jeudi ouverture prolongée jusqu'à 18h00.
Renseignements :
Mairie de Meyrin
2, rue des Boudines - Tél. 022 782 82 82

COMPLEXE SPORTIF MUNICIPAL DE MAISONNEX

Chemin de la Berne

TENNIS, du 7 octobre 2006 au 1er avril 2007, de 07h00 à 22h00
SQUASH, du 1er octobre 2006 au 31 mars 2007, de 08h00 à 22h15

Renseignements et inscriptions :
Complexe sportif municipal de Maisonnex - Tél. 022 782 91 31 - cs.maisonnex@meyrin.ch

PUBLICITÉ

SUBARU
Daniel VINCENT
Garage Meyrin-Parc
Réparations toutes marques
Avenue de Mategnin 45 - 1217 Meyrin
Tél. 022 78210 88 - fax 022 785 08 40
meyrinparc@bluewin.ch

La Trans'2007 aura lieu samedi 12 mai 2007 à Collex-Bossy et à Ornex.

Matin, dès 8h30: Randonnée cyclo-touristique partant de Thoiry et arrivant à Collex. Cette randonnée devrait servir également de test populaire cycliste pour le Challenge 2007 de la Ville de Genève.

Arrivée à Collex vers 11h00.

Visites des bisons de M. Laurent Girardet: l'une à l'arrivée de la rando (vers 11h00), l'autre vers 14h30.

Repas à la Salle communale de Collex-Bossy: au menu du ragoût de bison!

Après-midi, dès 14h30 à Ornex: Cross des écoles pour enfants de 3 à 11 ans.

Dictée traditionnelle par Trinquedoux.

Vers 17h00: Cérémonie de clôture, apéritif, avec les autorités suisses et françaises de la région.

Un orchestre itinérant animera la journée.



Samedi 12 mai 2007

CCIT

Commission Consultative Intercommunale Transfrontalière
www.ccit-info.org

PUBLICITÉ

Daniela Institut de beauté Hommes et femmes
Diplôme mondial Cidesco

Prenez de l'avance et soyez au top pour l'été prochain!
Excellente période pour commencer l'épilation électrique.
Débarassez-vous définitivement de tous vos poils disgracieux et oubliez à jamais le rasoir, la cire, les appareils...

Diplôme certifié de l'Hôpital cantonal
N'hésitez plus, contactez-moi immédiatement pour un essai gratuit et sans engagement au

Du mardi au samedi de 8h.à 19h
1, rue des Boudines 1217 Meyrin **Tél. 022 785 40 83**

HÔPITAL DE LA TOUR
Avenue J.-D. Maillard 3
1217 Meyrin
<http://www.latour.ch>
T: 022 719 61 11
F: 022 719 61 12

URGENCES 24/24h

Ecole BER Genève

Classes du CYCLE et 10^e degré préprofessionnel paramédical ou en économie

Cours d'été
Examens de Fribourg
Français pour étrangers
Secrétariat médical
Secrétariat

A votre service depuis 1952
Centre ville Petits effectifs

Appelez le 022 340 12 81 - 16, Gutenberg

Société à l'honneur

Les Artmeyrinois: plus de 40 ans dans un oasis de verdure

Au coeur du Jardin Alpin et de la Ville, se déroulent une multitude d'activités diversifiées. Visite.

Une promenade fait toujours du bien, quelle que soit la saison! Venez donc nous rendre visite, certains après-midi, dans notre petite verrière du Jardin Alpin où Nicole vous fera bon accueil. En général, vous pourrez y voir exposer des objets artisanaux ou des œuvres d'artistes qui se lancent. Vous admirerez aussi notre four à céramique très perfectionné et vous apprendrez que Corine y donne des cours, principalement aux enfants. Leurs œuvres seront exposées au mois de mai.

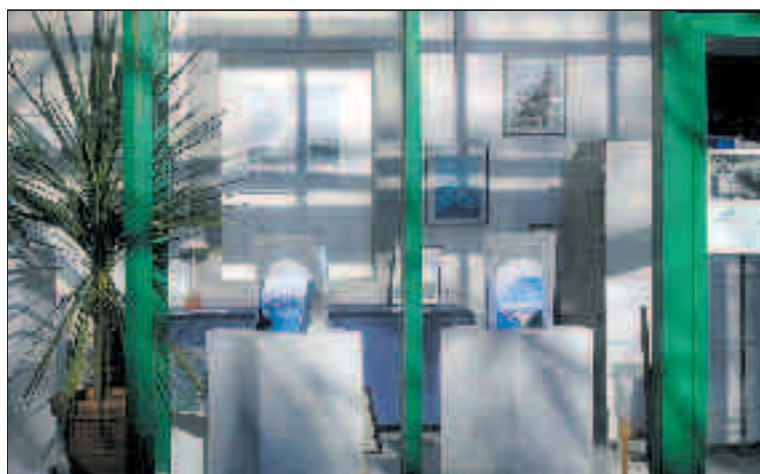
Si le hasard vous mène à nous un deuxième samedi du mois, vous ferez connaissance avec les dames de l'atelier d'écriture. Si le cœur vous en dit, vous pourrez participer à une de nos séances. N'avez-vous pas parfois envie de confier au papier un souvenir, une expérience, un rêve ou d'inventer carrément une histoire? Tout le monde a des idées et vous vous surprenez peut-être! Vous pourrez aussi déguster le gâteau apporté par l'une d'entre nous. Vous pourrez aussi acheter notre petite revue Mosaïque pour Genève.

Concours littéraire

Et si vous préférez écrire en solitaire, vous pourrez participer au Concours littéraire de la commune de Meyrin. La Mairie met à disposition le règlement au mois de juin. Les écrits doivent nous parvenir en septembre. Quel que soit le palmarès, vous assisterez à notre soirée de remise des prix (avec repas et lec-



Photo: ARTILLMANN



tures des textes) qu'on s'accorde à trouver chaleureuse!

Inutile de vous dire qu'il faudra, pour l'occasion, vous éloigner de notre Jardin puisque, l'année dernière, nous avons eu de la peine à ne pas dépasser les 100 personnes à l'Aula de la Mairie!

C'est aussi loin de la Verrière que vous viendrez écouter les conteuses lors de notre festival! Il devrait avoir lieu au début du mois d'octobre et il s'adresse à tous les publics, depuis les «18 mois - 3 ans» le matin. Il se termine le soir par un repas conté.

L'an dernier, nous nous étions associés à deux sociétés de Meyrin, le CEFAM, habile en cuisine exotique, et le groupe Urunana des danseurs du Rwanda et aussi à la Bibliothèque; l'événement avait eu lieu à ForuMeyrin. Regardez donc le nouveau programme qui sera publié dans *Meyrin Ensemble* du mois de juin.

Et si vous ne voulez pas vous déplacer... vous pouvez faire venir chez vous les conteuses de notre groupe pour vos enfants mais aussi pour vos amis adultes car tous les contes ne sont pas pour les enfants.

Un grand merci à la Mairie de Meyrin dont la générosité et l'aide permettent à ces manifestations d'être souvent gratuites et, sinon, à un prix accessible. ■

O.B.

Pour vos annonces:

PUBLIANNONCES SA

BERTRAND VEZ

Tél.: 022 308 68 78

Publicité

Bon à savoir!!! Votre opticien Charles Martin et son équipe, depuis 18 ans à Meyrin, restent à la même adresse et vous accueillent dans leur magasin **Optic 2000, 7 rue des Boudines (face au parking de la mairie).** Nous remercions chaleureusement notre clientèle pour leur fidélité



OPTIC 2000 7, RUE DES BOUDINES

à MEYRIN - Tél. 022 785 01 55

OPTIC 2000 C. C. du LIGNON - Tél. 022 796 81 44

Ouvert non stop du lundi au vendredi de 8h30 à 19h00

Samedi de 8h30 à 17h00

Votre opticien conseil à Meyrin

Calendrier des manifestations

| | | |
|---------------------------------|--|--|
| 4 fév. au 30 mars | Espace Ramada Park : M. Daniel Stuby, aquarelle et dessins Ouvert tous les jours, entrée libre, parking à disposition | Ramada Park Hôtel Cointrin |
| 24 fév. au 31 mars | Exposition interactive: Petits coq-à-l'âne, par le Muséum d'Histoire naturelle | Galerias d'exposition du Théâtre |
| 6 au 10 mars | Théâtre-famille: Histoire du Rat qui voulait de l'Amour, de Anne Quesemand, Par le Théâtre à Bretelles. Supplémentaires le 10 mars à 11h00 et 15h00. | à 19h00 au Théâtre |
| 6 au 30 mars | Exposition: Mme Burri Françoise, collage papier, org. Les Artmeyrinois | de 15h00 à 18h00 Verrière Jardin Alpin |
| 8 mars au 1 ^{er} avril | Société Suisse des Beaux Arts : exposition : Jacky Gabriel «Méditation à la bougie- film, esquisses et peinture» - Gérald Grosjean, peinture | Villa du Jardin Alpin |
| 10 mars | Silver Dirt (rock sonique), Drama (rock), entrée CHF. 12.00 | à 21h00 Undertown |
| 10 mars | Ski Club de Meyrin: sortie à Ovronnaz, ski, bains et fondue Renseignements et inscriptions au 022 785 20 62 | à 7h30 devant la patinoire municipale |
| 14 mars | Ludothèque de Meyrin: «Le Voyage Fantastique» spectacle et atelier de magie avec Patrick le magicien | à 14h30 à la Ludothèque 13bis, avenue de Vaudagne |
| 14 et 15 mars | Danse: Umwelt, par la compagnie Maguy Marin Accueil réalisé en collaboration avec l'ADC et Château Rouge | à 20h30 au Bâtiment des Forces Motrices (BFM) |
| 15 mars | Spectacle d'ImproConcept avec Les Arts, entrée CHF 12.00/15.00 | à 20h00 à l'Undertown |
| 16 mars | The Bridge (rock pop fashion) ; All Style Party (Reggaton, Rn'B, House) Dj Ali, Dj Ama, Dj Adil, Dj Jeson, entrée CHF 5.00 | à 21h30 à l'Undertown |
| 17 mars | Football: Meyrin FC - FC Serrières, 1 ^{ère} équipe | à 17h30 au centre sportif de Meyrin |
| 18 mars | CPM Hockey: traditionnel tournoi Thierry Sollero, réservé à la catégorie Bambini (jeunes nés en 1999 et 2000) | de 8h00 à 20h00 à la patinoire municipale |
| 20 et 21 mars | Théâtre: La Dernière bande, de Samuel Beckett, par Peter Wyssbrod | à 20h30 au Théâtre |
| 21 mars | Différents? Heureusement!, contes par Claire Delzant, dès 3 ans | à 14h00 la Bibliothèque |
| 23 mars | Musique du monde : Shahid Parvez & Shashank, Jugalbandi Accueil réalisé en collaboration avec les Ateliers d'Ethnomusicologie. Concert précédé d'une conférence et d'un buffet relatifs à l'Inde (18h30) | à 20h30 au Théâtre |
| 23 mars | L'association MOZAIK présente: projection du film documentaire Fangafrika Concert Djeli Mamou Kouyate (Burkina) et Mambi (Cuba) Dj Set with collectif STAY CALM (Paris) et Collectif MOZAIK (Ge) | à 21h00 à l'Undertown |
| 23, 24 mars | AHVM: 27 ^{ème} vente-achat de printemps | Salle Antoine-Verchère (Meyrin-Village) renseignements au 022 - 782 32 00 |
| 24 mars | Jardin Robinson de Meyrin: «On brûle le Bonhomme Hiver» | dès 14h00 au Jardin Robinson |
| 24 mars | Ski Club de Meyrin: sortie à Mégève Renseignements et inscriptions au 022 785 20 62 | à 7h30 devant la patinoire municipale |
| 24 mars | Soirée SALSA, avec Dj Ricardo «El Sabrosón», Dj Giovanna, | à 21h00 à l'Undertown Entrée CHF12.00 |
| 25 mars | RC Cern Meyrin St-Genis: tournoi suisse des écoles de rugby | dès 12h00 au centre sportif municipal |
| 27 au 29 mars | Théâtre: Mère Courage et ses enfants, de Bertolt Brecht, mise en scène Gisèle Sallin, par le Théâtre des Osses | à 20h30 au Théâtre |
| 28 mars | Match d'Improvisation théâtrale Casa Nostra VS Plainpalais, entrée libre | à 19h45 à l'Undertown |
| 28 mars | AHVM : Spectacle de marionnettes « Hânsel et Gretel » par le théâtre « Couleurs d'ombres ». CHF. 5.00 enfants et adultes | de 14h00 à 16h00 à l'aula de la Mairie |
| 31 mars | Alemko (pop-rock français), Chris Malda (pop-rock français acoustique), Entrée CHF.12.00 | à 21h00 à l'Undertown |
| 31 mars | Club Philatélique de Meyrin : exposition bourse de timbres et cartes postales | de 9h00 à 17h00 à la salle Antoine-Verchère |
| 31 mars | Football: Meyrin FC - FC Düdingen, 1 ^{ère} équipe | à 17h30 au centre sportif de Meyrin |

Bibliothèque: entrée libre, renseignements au 022 989 34 75
Théâtre: location et renseignements au 022 989 34 34. Vente en ligne sur www.forummeyrin.ch
Service culturel Migros-Genève, 022 319 61 11 et Migros Nyon-La Combe
Undertown: location et renseignements au 022 989 34 60, à la FNAC, stand info Balaxert et au Kiosque FK, centre Pfister meubles à Meyrin
Verrière du Jardin Alpin: mardi à vendredi de 15h00 à 18h00, samedi et dimanche de 14h00 à 17h00, lundi: fermé
Villa du Jardin Alpin: 7, ch. du Jardin Alpin, tél. 022 782 32 87, me.-je.-ve.: 14h30-18h30, sa.di.: 14h00-18h00. Bus 9 et 29, arrêt «Jardin Alpin».
Tél. 022 782 32 87 - fax 022 782 33 28. ssbart@bluewin.ch et www.ssbart-geneve.ch.

A deux pas de chez vous dans votre institut de Beauté



Découvrez l'aroma - luxe massage.

Libérer votre corps de ses tensions.
Une heure durant, vous serez massée de la tête aux pieds dans l'atmosphère équilibrante des huiles essentielles.

Offre bien-être
L'aroma-luxe massage
95.- au lieu de 110.-
Valable du 5/03/07 au 30/04/07

Votre grande pharmacie de quartier



Ouverture à 8h30
La Pharmacie de Meyrin ferme à :

Lundi 18h45
Mardi 18h45
Mercredi 18h45
Jeudi 19h00
Vendredi 18h45
Samedi 17h15

Pharmacie de Meyrin

M. A. Gallopin
Tél. 022 782 75 55

SUZUKI Center

mécanique
carrosserie
pièces détachées
vente-achat
crédit
leasing

GARAGE RELAIS MEYRINOISE SA.
291, rte de Meyrin • Tél. 022 782 16 00
www.meyrinoise.ch

26 ans 1981-2007

LA NOUVELLE GENERATION DE SUZUKI

Le surdoué 4x4 crossover
Egalement en version Turbodiesel
SX 4 dès 21'490.-

Désormais aussi en version 4x4
SWIFT dès 15'990.-

Désormais aussi en version Turbodiesel
GRAND VITARA dès 29'990.-

LIVRABLES DU STOCK

SUZUKI La N°1 des compactes

FRV FAIR TRAVEL VOYAGES SA

Demandez le programme de nos prochaines excursions en autobus

20 avril 2007 **IVREA : le marché**
09 mai 2007 **MORGES : 37^{ème} fête de la Tulipe**

102 SA (GENEVE)
Tél. 022 774 12 84
www.frv.ch

ASSOCIATION VENTISPORT

Spécialisation

MONTESSORI

Pour enfants de 3 à 6 ans
Prochain cours juillet 2007
Renseignements et inscriptions: **Elisabeth Coquoz**
Tél. et fax 022 774 17 52 Natel 079 774 70 74
1, route de la Rosière, 1239 Collex-Genève
ifmontessori@vtx.ch

Pour vos annonces:
PUBLIANNONCES SA
BERTRAND VEZ
Tél.: 022 308 68 78